

## العلاقات التجارية بين الأندلس وبلدان الخليج من القرن الثالث وحتى نهاية القرن الخامس الهجري

د. سيف شاهين المريخي

قسم التاريخ - كلية الإنسانيات

جامعة قطر

الأندلس هو الاسم الذي أطلقه الجغرافيون المسلمون على معظم شبه جزيرة إيبيريا وهي بلاد واسعة خصها الله عز وجل بكثير من الخيرات ، فبالإضافة إلى اعتدال مناخها وطيب هوائها ، تتميز بلاد الأندلس بخصوبة التربة واتساعها ، وكثرة الأنهار والوديان وغزارة المياه وعذوبتها ، ووفرة المحاصيل الزراعية وتنوعها . وهي إلى جانب ذلك تحتل موقعاً استراتيجياً يربط بين قارتي إفريقيا وأوروبا وتطل سواحلها على بحرين هامين هما البحر الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسي .

ولقد عرف العرب المسلمون بلاد الأندلس بعد فتحها في سنة ٧١٠/٩٢ بقيادة موسى بن نصير وطارق بن زياد حيث انتقل إليها بعد ذلك عدد كبير من المجاهدين من القبائل العربية ومن البربر ونزلوا فيها واستقروا على أرضها وتعرفوا على خيراتها . وانتقلت أخبار بلاد الأندلس ومزاياها المتعددة من اعتدال المناخ وكثرة الخيرات إلى العرب المسلمين في الجزيرة العربية والعراق وبلاد الشام ومصر عن طريق الحجاج وطلاب العلم . وكذلك عن طريق الرسل والهدايا والطرائف النادرة والقيمة التي كان يبعث بها ولاية الأندلس

إلى الخلفاء الأمويين في دمشق عاصمة الدولة العربية الإسلامية . منها على سبيل المثال الهدايا والطرائف التي أخذها موسى بن نصير والي إفريقية بعد فتح العرب المسلمين للأندلس إلى الخليفة الوليد بن عبد الملك إذ تشير المصادر الإسلامية إلى أن موسى حمل معه من الأندلس الغنائم والذخائر والأموال من الذهب والفضة والجوهر وأصناف الوشي الأندلسي والوصفاء والوصائف من حملتهم ثلاثون ألف فارس من السبي ومائة سليمان<sup>(١)</sup> .

كما قام عدد من العلماء والمؤرخين والرحالة العرب المسلمين من أهل المشرق بزيارة بلاد الأندلس والسياحة فيها وكتبوا عنها وعن جغرافيتها ووصفوها وأشاروا إلى الطرق والمحطات التي تربطها ببلاد المشرق الإسلامي الأمر الذي أسهم إسهاماً كبيراً في تشجيع الرحلات إلى الأندلس وتوطيد علاقاتها الحضارية ببلدان المشرق .

ويعد أبو القاسم عبد الله المعروف بابن خرداذبه ( ت ٩١٣/٣٠٠ ) صاحب كتاب "المسالك والممالك " من أوائل الرحالة من أهل المشرق الذين أشاروا إلى بلاد الأندلس وذكروا المسافات بين مدنها وتحدثوا عن الطرق التجارية المؤدية إليها من بغداد عاصمة الخلافة العباسية .

كما بسط القول في وصف الأندلس وجغرافيتها أحمد بن أبي يعقوب بن جعفر اليعقوبي ( ت ٨٩٧/٢٨٤ ) صاحب " كتاب البلدان " . وبالرغم من شهرته يذكر العناصر السكانية فقد تحدث اليعقوبي عن أهم المدن في الأندلس وأشار إلى المسافات بينها بالأيام وذكر أهم الطرق التي تربطها ببلدان المغرب والمشرق الإسلامي . وتحدث كذلك عن أحوال أهل الأندلس وأشار إلى أهم الأنهار فيها ، ثم تعدى ذلك فتطرق إلى موضوع العلاقات الحربية بين بلاد الأندلس والدول المجاورة لها . وتفرد أبو القاسم محمد بن

حوقل<sup>(٣)</sup> ( ت ٩٨٦/٣٧٦ ) في كتابه الموسوم " صورة الأرض " بذكر أحوال بلاد الأندلس الاقتصادية والاجتماعية وأشار إلى يسار الناس والسعة في جميع الأحوال ورخص الأسعار ، وأشار كذلك إلى جبايات الأندلس وإلى التعامل النقدي فيها وحجم الدخل المتأتي من دار ضرب العملة وذكر أن دخل الدار وصل إلى مائتي ألف دينار كل سنة . كما أفاض ابن حوقل في الحديث عن خيرات الأندلس الكثيرة من ثمار وماشية ومعادن وجلود وصناعات والتي كانت تصدر إلى انحاء مختلفة من العالم .

ولقد انجبت بلاد الأندلس مجموعة كبيرة من العلماء والرحالة والجغرافيين العرب المسلمين الذين جابوا العالم شرقاً وغرباً طلباً للعلم وزيادة في المعرفة . ولقد دون هؤلاء العلماء والرحالة أخبار رحلاتهم ونشروها على شكل كتب ومعاجم ورحلات تميزت بدقة الوصف وقوة الملاحظة . وقد احتوت هذه المصنفات على معلومات قيمة وهامة عن الأندلس وعن غيرها من بلدان المغرب والمشرق الإسلامي . ولعل أهم ما يميز هذه المصنفات المادة الغزيرة والعناية الفائقة بوصف بلاد الأندلس وذكر خيراتها ومحاسنها ومآثرها وعدد مدنها وأحوال أهلها وصفة طعامهم وثمارهم ومياههم وما يستخدمون من نقود وأوزان . كما اشتملت هذه المصنفات على نقد المعلومات التي كتبها أهل المشرق عن بلاد الأندلس وتصحيحها . ومما جاء عند علماء ورحالة وجغرافيين من الأندلس في وصف بلادهم وتعدد مزاياها ما ذكره أبو عبيد البكري ( ت ١٠٩٤/٤٨٧ ) في كتابه " المسالك والممالك " حيث قال : « الأندلس شامية في طبيعتها وهوائها ، يمانية في اعتدالها واستوائها ، هندية في عطرها وذكاؤها ، أهوازية في عظيم جباتها ، صينية في جواهر معادنها ، عدنية في منافع سواحلها »<sup>(٣)</sup> .

كما يتحدث محمد بن محمد بن أبي بكر الزهري الغرناطي ( كان حياً ١١٣٧/٥٣٢ ) عن بلاد الأندلس وذكر بركتها فقال : « وبلاد الأندلس حسنة الهواء طيبة الماء طولها أربعون يوماً ،

يشقها أربعون نهرا ، لا يوجد هذا في معمور الأرض إلا فيها ، وهي أبرك بقاع الأرض وأكثرها نسلا ، وذلك لأنها صقيع صغير وفيها ثمانون مدينة من القواعد الكبار ومثلها وأزيد من الصفار ، وليس في معمور الأرض صقع أصغر من هذا الصقع يجد فيه المسافر ثلاث مدن وأربع مدن قريبة بعضها من بعض إلا في الأندلس . ومن بركتها أنه لا يمشي الإنسان فيها فرسخين دون ماء ، ولا يمشي ثلاثة فراسخ إلا وجد فيها الخبز والزيت في الحوانيت على طول سفره «<sup>(٤)</sup> .

نخلص من هذا إلى أن هذه الرحلات التي قام بها العلماء والمؤرخون والرحالة من الطرفين ، وكذلك المصنفات العلمية وما اشتملت عليه من معلومات جغرافية واقتصادية واجتماعية عن بلاد الأندلس وعن بلدان المشرق الإسلامي قد ساعدت على نمو وتعزيز الصلات التجارية وتنشيط حركة التجارة الخارجية بين أهل الأندلس وأهل المشرق ، كما أسهمت كذلك في تدفق التجار من أنحاء مختلفة من العالم الإسلامي رغبة في الاستفادة من الرخاء والازدهار اللذين كانا يعمان الأندلس .

ولقد شهدت العلاقات الاقتصادية بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج العربي نشاطا وتطوراً بارزا ظل قائما ومستمرًا عدة قرون . وتتناول هذه الدراسة البحث في موضوع " العلاقات التجارية بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج العربي من القرن الثالث وحتى نهاية القرن الخامس الهجري " ولقد استهدف البحث في هذا الموضوع معالجة وتوضيح عدة أمور منها :

- ١ - تسليط الضوء على أهم الطرق التجارية البرية والبحرية التي تربط بلاد الأندلس بمنطقة الخليج العربي .
- ٢ - تتبع حركة ونشاط التجار العرب المسلمين بين الخليج العربي وبلاد الأندلس .

- ٣ - دراسة أهم السلع المتبادلة وأثرها في تطور العلاقات التجارية بين المنطقتين .
- ٤ - توضيح العوامل التي تحكمت في ازدهار التبادل التجاري بين بلدان المشرق وبلاد الأندلس .
- ٥ - قائمة وتتضمن عرضاً ملخصاً لأهم النتائج التي توصلنا إليها في هذه الدراسة .

واقترضت الدراسة الرجوع إلى عدد كبير من المصادر الجغرافية والتاريخية والاقتصادية والأدبية وكتب التراجم العامة وكتب الرجال والعلماء وكتب الرحلات وكتب الفقه ، منها ما هو من تصانيف أهل الأندلس ومنها ما هو من تصانيف أهل المشرق الإسلامي ، وبالإضافة إلى المصادر اعتمدت كذلك على مجموعة من المراجع والدراسات الحديثة العربية والأجنبية التي تناولت جوانب متفرقة من موضوع الدراسة ثبتها جميعاً في قائمة المصادر والمراجع .

### الطرق التجارية :

تصل بلاد الأندلس بمنطقة الخليج بشبكة من الطرق التجارية وتنقسم هذه الطرق إلى قسمين : طرق برية وأخرى بحرية . ولقد لعبت هذه الطرق دوراً كبيراً في نمو ازدهار الصلات التجارية بين المنطقتين . حيث أسهمت في تحقيق التقارب بين المسلمين وتسهيل الرحلات وتشجيع العلماء والتجار والرحالة على القيام بها خاصة وأن هذه الطرق كانت في هذه الفترة خاضعة لسلطان المسلمين الأمر الذي ترتب عليه استمرار وتوطيد الاتصالات الثقافية والاقتصادية والحضارية بين أهل الأندلس وأهل المشرق .

### الطريق البحري :

بعد الطريق البحري من أهم الطرق التجارية وأسرعها وأكثرها أمناً وسراً . ولقد

أهتم طلاب العلم والرحالة والجغرافيون العرب المستلمون بالطريق البحري الذي يربط الأندلس بمنطقة الخليج وأمدونا بوصف قيم له وذكروا المراكز والموانئ التي يمر عليها وأشاروا إلى المسافات بين محطاته . ويعتبر ابن جبير أفضل من وصف الطريق التجاري البحري في ذكره معلومات دقيقة عن محطاته وحدد المسافات بين الموانئ والمراكز التي يمر بها الطريق إلى بلدان المشرق .

والرحلة على هذا الطريق تبدأ من موانئ بلاد الأندلس وتعبّر البحر إلى ميناء سبته<sup>(٤)</sup> ، وتستغرق الرحلة ما بين يوم وليلة ويومين<sup>(٥)</sup> . ثم تسير السفن بمحاذاة بر الأندلس وتمر على الجزر الأندلسية متجهة غرباً وتمر بسواحل جزيرة صقلية وتتوقف هناك للتزود بالماء والطعام . ثم تواصل السفن سيرها غرباً صوب جزيرة صقلية وتتوقف بها مرة ثانية للتزود بالماء والطعام وللتأهب لعبور البحر إلى المشرق . ولا بد من الإشارة هنا إلى أن مرور الطريق عبر جزيرتي صقلية و صقلية قد زاد من أهميته التجارية نتيجة لقرب هذه الجزر في أوروبا فكان التجار يتجهزون منها بالبضائع والسلع المحلية والمستوردة من أوروبا قبل ركوبهم البحر إلى بلدان المشرق . وفي جزيرة صقلية يفترق الطريق فيصير طريقين : واحد يسير باتجاه مدينة الإسكندرية والآخر يسير إلى مدن وموانئ سواحل بلاد الشام مثل عكا<sup>(٦)</sup> وصور وصيدا وبيروت وطرابلس واللاذقية .

#### أ - الطريق من جزيرة صقلية إلى مدينة الإسكندرية .

وتمر السفن في طريقها إلى الإسكندرية بجزيرة اقريطش ( كريت ) ومنها إلى جزر تعرف بجزر الحمام بينها وبين الإسكندرية حوالي أربعمئة ميل وتستمر السفن بالسير حتى تصل الإسكندرية . والمسافة من سبته إلى الإسكندرية تقطعها السفن في حوالي شهر واحد<sup>(٨)</sup> . وأما المسافة بين جزيرة صقلية ومصر فمسيرة عشرين يوماً<sup>(٩)</sup> . ومن

الإسكندرية يتفرع الطريق إلى فرعين : واحد يسير إلى سواحل بلاد الشام ويمر عبر بوقير ودمياط ثم بحيرة تنيس ثم إلى جزيرة دبقو ثم إلى غزة ثم إلى ملاحه الواردية ثم إلى عسقلان ، ثم إلى قيسارية ، ومنها إلى يافا وحبفا وعكا ، ثم إلى اللاذقية عن طريق صور وبيروت وطرابلس ومن هناك إلى إنطاكية<sup>(١٠٠)</sup> . والطريق الآخر يسير براً إلى القاهرة ومنها عبر نهر النيل إلى مدينة قوص في الصعيد وهي مدينة كبيرة واسعة . وتستغرق الرحلة من القاهرة إلى قوص اثنا عشر يوماً<sup>(١٠١)</sup> . ومن قوص يسير الطريق براً إلى عيذاب والمسافة بينهما حوالي ثمانية عشر يوماً . ويتحدث ابن جبير عن عيذاب ويقول عنها : " أنها مدينة على ساحل بحر جده ٠٠٠ وهي من أحفل مراسي الدنيا ، بسبب مراكب الهند واليمن تحط فيها وتقلع منها ، زائداً إلى مراكب الحجاج الصادرة والواردة"<sup>(١٠٢)</sup> . ثم تقطع السفن البحر الأحمر باتجاه مدينة جدة والمسافة بينها وبين عيذاب حوالي ثمانية أيام . وبعد ذلك تسير الرحلة إلى مكة ومنها عبر طريق الحج إلى بغداد والبصرة .

#### ب - الطريق من جزيرة صقلية إلى مدن وموانئ سواحل بلاد الشام .

أما الطريق الآخر المتجهة من جزيرة صقلية إلى مدن سواحل بلاد الشام فتتراوح مدة الرحلة من الجزيرة إلى مدينة عكا ما بين خمسة عشر يوماً إلى شهرين حسب حجم السفن واعتدال الريح<sup>(١٠٣)</sup> . ويلاحظ من نصوص الرحالة في العصور الوسطى استخدام المسلمين من أهل الأندلس للسفن التجارية الإيطالية أثناء رحلاتهم من وإلى بلدان المشرق الأمر الذي يدعونا إلى الاعتقاد بأن التجار والبحارة الإيطاليون كان لهم فيما بين القرن الثالث والخامس الهجريين دور بارز في التجارة وحركة النقل بين الغرب والشرق وكانوا يتمتعون بثقة العرب المسلمين . ثم يسير الطريق بعد ذلك براً من موانئ سواحل بلاد الشام باتجاه

دمشق وحمص ثم إلى بغداد والبصرة عبر نهري الفرات ودجلة . ومن البصرة تخرج السفن إلى سيراف وهرمز وصحار ثم تقلع منهما مباشرة إلى الهند والصين .

## الطرق البرية ،

تحدث الجغرافيون والرحالة العرب المسلمون عن عدد من الطرق البرية التي تربط بلاد الأندلس بالشرق الإسلامي لعل أهمها وأشهرها ثلاثة طرق :

١ - **الطريق الأول** ، طريق التجار الروس<sup>(١٤)</sup> . يقول عنهم ابن خرداذبه أنهم جنس من الصقالبة يخرجون من الأندلس أو من فرنجهم فيعبرون السوس الأقصى إلى طنجة ومنها إلى أفريقية ثم إلى مصر ثم إلى الرملة في فلسطين ثم إلى دمشق ثم إلى الكوفة ثم إلى بغداد ثم إلى البصرة ، ثم إلى الأهواز ثم إلى فارس ، ثم إلى كرمان ، ثم إلى السند ثم إلى الصين<sup>(١٥)</sup> .

٢ - **الطريق الثاني** ، ويبدأ من قرطبة ويسير إلى الساحل والمسافة بين مدينة قرطبة والساحل مسيرة خمس ليال ، ثم تعبر القوافل المضيق بواسطة السفن إلى سبتة ومنها إلى تونس ثم إلى القيروان والمسافة بين تونس والقيروان مرحلتان على البغال<sup>(١٦)</sup> . ومن القيروان تخرج القوافل باتجاه برقة وتمر في طريقها بعدة محطات ومدن تجارية منها على سبيل المثال قابس وطرابلس وورداسا وقصور حسان بن النعمان الفساني . والمسافة بين القيروان وبرقة نحو ٨٣٩ ميلاً<sup>(١٧)</sup> ، ومن برقة تسير القوافل إلى الفسطاط والمسافة بينهما نحو ٧٣٠ ميلاً . ولقد انتشرت على طول هذا الطريق محطات ومراكز تجارية منها تاكنست والمغار والعقبة وقصر الشماس وذات الحمام والإسكندرية . ومن الفسطاط تتجه القوافل صوب الرملة



التي تقع على الطريق بين بيت المقدس ويافا وتجتاز مسافة ٢٦٩ ميلاً<sup>(١٩)</sup> وتعبر القوافل محطات ومراكز تجارية متعددة مثل الفرما والعريش ورفح وغزة . ومن الرملة تسير القوافل إلى طبرية ثم إلى دمشق وأما المسافة التي تقطعها القوافل من الرملة إلى دمشق فتبلغ نحو ١٣٠ ميلاً<sup>(٢٠)</sup> . ومن دمشق يسير الطريق إلى حمص ويقطع مسافة ١٠٢ ميل<sup>(٢١)</sup> . ومن حمص تسير القوافل التجارية إلى الرصافة عبر سلمية والقسطل والزراعة ، والمسافة بين حمص والرصافة نحو ١٢٤ ميلاً<sup>(٢٢)</sup> . ومن الرصافة يسير الطريق إلى الرقة وعندها يتفرع إلى فرعين : فرع يتجه إلى بغداد عبر نهر الفرات ويمر بعدة محطات ويبلغ طوله نحو ١٢٦<sup>(٢٣)</sup> فرسخاً<sup>(٢٤)</sup> ، وفرع آخر يسمى طريق البر تسلك القوافل البر في طريقها إلى بغداد والمسافة إليها نحو ١٢٧ فرسخ<sup>(٢٥)</sup> .

٣ - **الطريق الثالث** ، طريق التجار اليهود المعرفين باسم التجار الرذانية . وهو الطريق الذي يربط أوروبا بالشرق والمغرب الإسلامي . ويبدو أن استخدامه كان مقتصرأ على التجار اليهود لخبرتهم ومعرفتهم بمحطات ومسالك هذه الطريق خاصة الجزء الذي يجتاز السواحل الأوروبية ويقدم لنا ابن خرداذبه وصفاً تفصيلياً لهذا الطريق ومحطاته التجارية كما يشير إلى نشاط التجار اليهود الرذانية فيقول عنهم : « يتكلمون بالعربية والفارسية والرومية والأفرنجية والأندلسية والصقلية ، وأنهم يسافرون من المشرق إلى المغرب ومن المغرب إلى المشرق براً وبحراً ، يجلبون من المغرب الخدم والجواري والفلمان والديباج وجلود الخنز والفراء والسمور والسيوف ، ويركبون من فرنجة في البحر الغربي فيخرجون بالفرماء ويحملون تجارتهم على الظهر إلى القلزم وبينهما خمسة وعشرون فرسخاً ، ثم يركبون البحر الشرقي من القلزم إلى الجار وجدة ، ثم يمضون إلى السند والهند والصين ، فيحملون من الصين

المسك ، والعود ، والكافور والدار صيني وغير ذلك مما يحمل من تلك النواحي حتى يرجعوا إلى القلزم ، ثم يحملونه إلى الفرما ، ثم يركبون في البحر الغربي ، فرميا عدلوا بتجارتهم إلى القسطنطينية فباعوها من الروم ، وربما صاروا بها إلى ملك فرنجيه فيبيعونها هناك . وإن شاءوا حملوا تجارتهم من فرنجيه في البحر الغربي ، فيخرجون بأنطاكية ويسيروا على الأرض ثلاث مراحل إلى الجابية قرب دمشق ، ثم يركبون في الفرات إلى بغداد ، ثم يركبون في دجلة إلى الأبله ، ومن الأبله إلى عمان والسند والهند والصين ، كل ذلك متصل بعضه ببعض «<sup>(٦٦)</sup> .

نستنتج مما تقدم أن الاتصالات والتبادل التجاري بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج كانت في العصور الوسطى قائمة ومتواصلة نتيجة لازدهار الطرق التجارية البحرية والبرية بين المنطقتين . كانت بلاد الأندلس تشكل مركزا ومحطة تجارية بين أوروبا والمغرب العربي وكانت بغداد والبصرة وسيراف والبحرين وصحار ومسقط محطات للسفن القادمة من الهند والصين وكان يتردد عليها التجار من كل مكان . ويلاحظ من وصف الرحالة والجغرافيين العرب المسلمين أن هذه الطرق كانت تتوفر عليها أماكن للمياه كما أنها كانت آمنة وخالية من أخطار وهجمات اللصوص وقطاع الطرق نتيجة لاهتمام السلطات بمراقبتها وتوفير الحماية اللازمة للتجار . يضاف إلى ذلك أيضاً تعدد الطرق بين بلاد الأندلس والمشرق الإسلامي وكثرة تفرعاتها فمنها طرق للسفر أثناء الشتاء ومنها طرق للسفر أثناء الصيف<sup>(٦٧)</sup> ومنها ما هو على الساحل ومنها ما هو على البر<sup>(٦٨)</sup> . وقد امتازت هذه الطرق بتعدد المحطات والمراكز التجارية . كما يلاحظ كذلك أن لكل جنس أو طائفة من التجار طريقا تجاريا خاصا بهم يسلكونه أثناء رحلاتهم التجارية إلى المشرق فالتجار الروس لهم طريق ، والتجار اليهود لهم طريق وللتجار العرب المسلمين طريق الأمر الذي يقودنا إلى الاعتقاد بأن معظم هؤلاء التجار كانوا يسافرون في جماعات عرقية أو دينية مستقلة

ويتخصصون في حمل أنواع معينة من البضائع يتاجرون بها في المحطات والأسواق التي يمر بها الطريق التجاري يساعدهم في ذلك الجاليات المختلفة التي كانت تقيم في هذه المحطات والأسواق .

### **نشاط التجار ودورهم في ربط العلاقات التجارية بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج .**

أدى التجار العرب المسلمون دوراً بارزاً في توطيد العلاقات التجارية بين بلاد الأندلس وبلدان الخليج من خلال الرحلات الطويلة المتبادلة . ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن الغاية المنشودة والهدف الرئيسي من رحلات أهل الأندلس المسلمين إلى المشرق هو تأدية فريضة الحج وطلب العلم ، وكانت ممارسة الحج والعمرة أثناء الرحلة تسهم في التكسب الحلال لتقليل النفقات وتوفير فائض يساعد على الاستمرار في التنقل وزيارة المزيد من المدن الإسلامية المقدسة والتعرف على علمائها والاستماع إليهم ونقل رواياتهم ثم العودة بعد ذلك إلى الأندلس بمنتجات المشرق . لذلك لم ترد في نصوص التراجم الأندلسية العامة وكتب التاريخ معلومات وإشارات مفصلة وافية عن النشاط التجاري الذي قام به هؤلاء العلماء والحجاج فمكتننا من معرفة آثار هذا النشاط ونتائجه الإيجابية . ولعل أهم ما يميز أهل الأندلس أنهم : " رفق يحبون العلم وأهله ويكثرون التجارات والتغرب " (٢٩) .

ولكي نتعرف على بعض ملامح هذا الدور لا بد من الإشارة ولو بإيجاز إلى بعض التجار الذين كان لهم قصب السبق في الوصول إلى أسواق الأندلس وأسواق الخليج والاستفادة من صادراتها و وارداتها .

يعد مسعود بن خيران : من أهل بجانة ويكنى : أبا القاسم ، من أشهر العلماء التجار الذين رحلوا إلى المشرق . وقد أشار إليه ابن الفرضي في " تاريخ العلماء والرواة

للعلم بالأندلس " وقال : « رأينا له كتباً كثيرة . فتوفي وما علمت أن أحداً كتب عنه ، ولم يكن من أهل العلم إنما كان تاجراً » . توفي مسعود بن خيران في قرطبة سنة ٣٧١ / ٩٨١ (٣٠) .

ومن علماء الأندلس الذين رحلوا إلى المشرق ومارسوا التجارة : أحمد بن فتح بن عبدالله ابن علي بن يوسف المعافري التاجر وهو من قرطبة ويكنى : أبا القاسم ، ويعرف بابن الرسان . ويلاحظ المتتبع لسيرة أحمد بن فتح أنه لم يوفق في عمله بالتجارة وربما أصابته ضائقة مالية في آخر عمره إذ يشير ابن بشكوال إلى أن أحمد توفي في سنة ١٠١٢ / ٤٠٣ مختفياً بعد طلبٍ شديدٍ بسبب مال طلب منه (٣١) .

ومن أهل الأندلس الذين جالوا في المشرق مسعود بن علي بن مروان . وهو من أهل بجائه ، ويكنى : أبا القاسم . رحل إلى المشرق حاجاً وتاجراً وزار مصر (٣٢) ، ولا نستبعد زيارته إلى بغداد التي كانت في ذلك الوقت مركزاً علمياً وحضارياً يقصدها العلماء والتجار من الشرق والغرب .

ومن العلماء التجار : أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن سليمان بن عثمان بن هاجد الأنصاري البلسني . خرج من الأندلس في سنة ٥٧١ متوجهاً إلى مكة لأداء فريضة الحج وظل يتجول في بلاد المشرق نحو خمس وعشرين سنة ثم عاد إلى الأندلس ومات فيها سنة ١٢٠١ / ٥٩٨ . وكان أبو عبد الله محمد بن عبد الله يمتحن التجارة (٣٣) .

ومن علماء الأندلس التجار الذين زاروا المشرق : أبو عبد الله محمد بن علي التجيبي الدهان الغرناطي . خرج إلى الحج وجال في بلدان المشرق وكان يحترف التجارة . توفي سنة ١٢٥٥ / ٦٥٣ بمدينة قوص بمصر في رحلة العودة إلى وطنه من حجته الثانية إلى مكة (٣٤) .

ولقد أدى استقرار الأوضاع السياسية في الأندلس ، وتنوع المنتجات والبضائع وانتشار الأمن خلال فترات طويلة من عصر الإمارة (٧٥٥/١٣٨ - ٩٢٨/٣١٦) ومن عصر الخلافة (٩٢٩/٣١٧ - ١٠٣١/٤٢٣) إلى ازدهار الأوضاع الاقتصادية وتشجيع التجار من أهل الخليج على زيارة الأندلس والإسهام في تنشيط الحركة التجارية بين الأندلس وبلدان المشرق .

وتشير المصادر إلى أن وثيمة بن موسى بن الفرات أبو يزيد الفارسي الفسوي ( ت ٨٥١/٢٣٧) كان من أوائل الشخصيات التجارية الخليجية التي وصلت إلى بلاد الأندلس، وكان وثيمة من أهل مدينة فسا ببلاد فارس ويعمل في تجارة الملابس ومتخصص بتجارة الملابس الحريرية والتي تعرف بالوشى<sup>(٣٥)</sup> . وقد اشتهرت فارس في العصور الوسطى بإنتاج الثياب والأكسية والستور والسجار والبسط<sup>(٣٦)</sup> . وكانت تصدر إنتاجها إلى الخارج . ولقد اتخذ التاجر وثيمة بن موسى مدينة الإسكندرية محطة ومركزاً لنشاطه التجاري ومنها كان يتنقل بين منطقة الخليج والمغرب وبلاد الأندلس . وبالإضافة إلى ممارسته التجارة كان وثيمة بن موسى عالماً صنّف كتاب سماه " أخبار الردة "<sup>(٣٧)</sup> .

ومن تجار الخليج العربي إسحاق بن محمد مولى بني سدوس . ولد إسحاق في البصرة سنة ٨٠٩/١٩٤ وأمتهن التجارة وتخصص في تجارة الجواهر النفيسة وتوفي في سنة ٨٩٧/٢٨٤ في مصر<sup>(٣٨)</sup> التي اتخذها كغيره من التجار محطة تجارية ينطلق منها إلى الأقطار الأخرى . وبما أن بلاد الأندلس كانت في هذه الفترة منطقة جذب للتجار فأتنا لا نستبعد زيارته لها .

ومن التجار الخليجيين الذين وصلوا إلى الأندلس محمد بن موسى بن بشير جناد بن لقيط الناني الرازي<sup>(٣٩)</sup> الذي قدم إلى الأندلس من بلاد فارس . ويقول عنه المقرئ أنه :

كان يفسد من المشرق على ملوك بني مروان تاجراً<sup>(١٠١)</sup> . ووطد محمد بن موسى الرازي علاقته بالأمير محمد بن عبد الرحمن ( ت ٨٨٦/٢٧٣ ) وأصبح مع مرور الوقت من أصدقائه المقربين . وقد أهدى الرازي إلى الأمير محمد بن عبد الرحمن مجموعة من الهدايا جلبها من إحدى رحلاته إلى المشرق من ضمنها جارية رومية رفيعة القدر ابتاعها من هناك<sup>(١٠٢)</sup> . وقد عرف عن محمد الرازي كثرة الأسفار بين الأندلس والمشرق . ولقد توفي محمد الرازي سنة ٨٩٠/٢٧٧ في مدينة البيرة بالأندلس<sup>(١٠٣)</sup> .

ومنهم كذلك الرحالة المعروف أبو القاسم ابن حوقل ( ت نحو ٩٧٧/٣٦٧ ) صاحب كتاب " صورة الأرض " . وكان ابن حوقل تاجراً<sup>(١٠٤)</sup> من أهل الموصل خرج من العراق وزار مناطق عديدة من العالم الإسلامي من ضمنها بلاد الأندلس حيث أمضى في قرطبة<sup>(١٠٥)</sup> فترة من الزمن .

ومن التجار الخليجيين الذين زاروا بلاد الأندلس علي بن بُنْدَار بن إسماعيل بن موسى بن يحيى بن خالد بن برمك . وقد أشار المقرئ إلى أن علياً قدم الأندلس تاجراً سنة ٩٤٧/٣٣٧ (٤٥) وكان ذلك في عهد الخليفة عبد الرحمن الثالث ( الناصر لدين الله ) ( ٩١٢/٣٠٠ - ٩٦١/٣٥٠ ) .

وهناك دور تجاري قام به علماء وتجار عرب مسلمون من بلدان مختلفة أسهم فيه هؤلاء إسهاماً كبيراً في تنشيط التبادل وتدعيم أواصر العلاقات التجارية بين منطقة الخليج وبلاد الأندلس عن طريق التنقل بين العراق وبلاد الأندلس ونقل البضائع التجارية بين البلدين .

من هؤلاء التجار : إسماعيل بن عبد الله بن الحارث بن عمر المصري البزاز الأديب الذي قدم إلى الأندلس تاجراً سنة ١٠٣٨/٤٣٠ وكان قد زار العراق واليمن وخراسان<sup>(١٠٦)</sup> .

ومنهم سهل بن علي بن عثمان التاجر النيسابوري خرج من خراسان ومر بمنطقة الخليج وزار مكة وسار إلى الأندلس . ويذكر المقرئ أن سهل توفي غرباً في البحر منصرفاً إلى بلده من المرة<sup>(٧٧)</sup> .

## السلع المتبادلة :

## تجارة الرقيق :

اشتهرت الأندلس بتصدير الرقيق إلى أنحاء مختلفة من العالم . ويقول ابن حوقل : «ومن مشهور جهازهم الرقيق من الجوارى والغلمان من سبي افرنجيه وجليقيه والخدم الصقالبة ، وجميع من على وجه الأرض من الصقالبة الخصيان فمن جلب الأندلس . . .»<sup>(٧٨)</sup> . ويجلب الرقيق إلى الأندلس كذلك من مناطق مختلفة من أفريقية<sup>(٧٩)</sup> وآسيا . وقد عرف رقيق الصقالبة بالشجاعة في الحرب<sup>(٨٠)</sup> . ولقد لعب التجار اليهود<sup>(٨١)</sup> دور كبير في نقل الرقيق من شرق أوروبا<sup>(٨٢)</sup> وغربها<sup>(٨٣)</sup> إلى الأندلس حيث يعاونهم النصراني هناك في الأديرة في مدينة بشينا<sup>(٨٤)</sup> ( بجاية ) وقوم من المسلمين<sup>(٨٥)</sup> في إجراء عملية الخفاء<sup>(٨٦)</sup> الأمر الذي يضاعف من أسعارهم . كما أدت العلاقات الدبلوماسية والسياسية بين ملوك دول أوروبا والخلفاء والأمراء العرب المسلمين إلى تبادل الهدايا والطرائف والتحف وخاصة أثناء عقد معاهدات الهدنة وتجديد الصلح وذلك تعبيراً عن حسن النية ورغبة في توطيد الصلات التجارية . وكانت الجوارى والخصيان الصقالبة من جملة الهدايا التي يبعث بها ملوك أوروبا إلى المسلمين الأمر الذي ساعد على ازدهار تجارة الرقيق . ويذكر المقرئ هدية ملكي برشلونة وطركونة إلى الخليفة الحكم المستنصر والذي كان من جملتها عشرون صبياً من الخصيان الصقالبة<sup>(٨٧)</sup> . كما أدت غزوات المسلمين المتكررة على بلاد الفرنجة<sup>(٨٨)</sup> وكثرة الحروب في أوروبا وتوسع الكارولنجيين شرقاً إلى

امتلاء أسواق بلاد الأندلس بالرقيق . وكان للرقيق في بلاد الأندلس أسواق خاصة ومشهورة منتشرة في المدن الكبيرة من أشهرها سوق طليطلة وسوق قرطبة وسوق بجاجة<sup>(١١٠)</sup> وكذلك سوق المرية<sup>(١١١)</sup> . وكان كل سوق من هذه الأسواق متخصصاً في بيع وشراء جنس معين من الرقيق . وكان يطلق على السوق اسم المعرض<sup>(١١٢)</sup> لأن التجار يعرضون فيه الجواري والعبيد . كما كان للرقيق تجار يسمون النحاسون متخصصون في شرائه وبيعه ، لهم في ذلك مكر وخدع يستخدمونها لإخفاء عيوب الجواري والغلمان تساعد في ذلك امرأة تعمل وسيطة في السوق ويطلق عليها اسم الأمانة<sup>(١١٣)</sup> تقاسمهم في أجرة البيع دون علم الشاري وتكون مهمتها الكشف على الجواري والمبالغة في وصفهن الجسدي والنفسي ولها من الشاري على ذلك أجر . ومن مشاهير التجار الأندلسيون الذي امتهنوا تجارة الرقيق وجلبه من أوروبا الرحالة إبراهيم بن يعقوب الطرطوشي<sup>(١١٤)</sup> . وله رحلة مشهورة طاف فيها أجزاء من أوروبا ووصل إلى ألمانيا وبلاد الصقالبة وبلاد الخزر والتقى في ألمانيا مع تجار مسلمين قادمين من بلاد المجر . وتختلف أسعار الرقيق حسب الجنس والنوع واللون والمهارة في المهنة ، فمثلاً سعر الجارية يفوق كثيراً سعر الغلام وسعر الجارية البربرية يفوق سعر الجارية الزنجية والصقالبة أعلى من الخدم السودان . ولقد اقتصت الأندلس دون غيرها بتصدير الجواري الحسان واشتهرت بذلك في جميع الآفاق<sup>(١١٥)</sup> حتى أصبحت أسعار الجواري الأندلسيات مرتفعة جداً ولا يقدر عليها إلا الأمراء والميسورين . وقد أشار القزويني صاحب كتاب " أثار البلاد وأخبار العباد " إلى ارتفاع أسعار الخدم والجواري في الأندلس وقال : « ويقع في بلاد الأندلس من الخدم والجواري الثمنات على غير صناعة بل على حسنهم بألف دينار »<sup>(١١٦)</sup> .

وأما بالنسبة إلى منطقة الخليج فأنها اشتهرت بجلب الرقيق من الساحل الشرقي لإفريقية<sup>(١١٧)</sup> وكانت أسواق الرقيق منتشرة في معظم المراكز والموانئ الخليجية مثل البصرة



وبغداد وسامراء . ويشير آدم متز إلى وجود سوق مزدهر للرقيق في عمان يصل فيها سعر الزنجي الجيد إلى نحو ثلاثون ديناراً<sup>(٦٨)</sup> . وفي كتاب " عجائب الهند " إشارة إلى أسعار الزنجي العادي في عمان والذي يتفاوت سعره ما بين عشرين إلى ثلاثة وعشرين ديناراً<sup>(٦٩)</sup> . وإلى جانب رقيق شرق إفريقية كانت أسواق منطقة الخليج مزدهرة بالرقيق الذي يجلب من الهند<sup>(٧٠)</sup> والصين<sup>(٧١)</sup> وبلاد ما وراء النهر<sup>(٧٢)</sup> . ويذكر ابن حوقل إن الرقيق التركي الذي يجلب من بلاد ما وراء النهر أفضل رقيق يصل إلى المشرق ويباع بأثمان مرتفعة . وكان الرقيق سلعة أساسية في ميزان التبادل التجاري بين منطقة الخليج وبلاد الأندلس . ولقد لعب تجار الخليج وتجار بلاد الأندلس دوراً كبيراً في نقل الرقيق من منطقة الخليج إلى أنحاء مختلفة من بلاد الأندلس . وكان الرقيق المتوفر في أسواق الخليج يلقي إقبالاً كبيراً بين أهل الأندلس . وينقل ابن عذاري عن أبي عمر السالمي رواية جاء فيها أن أبا إسحاق إبراهيم بن حجاج اللخمي صاحب أشبيلية سمع بجارية بغدادية اسمها قمر ، فوجه بأموال عظيمة إلى المشرق في ابتياع هذه الجارية إلى أن استقرت بدار ملكته في أشبيلية<sup>(٧٣)</sup> . وجاء في كتاب بغية الملتبس أن تميم ابن أبي تميم أرسل إلى بغداد فابتيعت له جارية رائعة فائقة الغناء<sup>(٧٤)</sup> . واشترت للأمير عبد الرحمن صاحب الأندلس من المدينة المنورة فضل المدينة . وكانت فضل حاذقة بالغناء ، كاملة الخصال ، وأصلها لإحدى بنات هارون الرشيد ، ونشأت وتعلمت ببغداد . واشترت معها جارية أخرى اسمها قلم أندلسية الأصل حملت صبية إلى المشرق<sup>(٧٥)</sup> . ونستدل من هذه النصوص على أن تجارة الرقيق كانت رائجة وقد أسهمت إسهاماً كبيراً في تنشيط الصلات التجارية والتبادل الثقافي والاجتماعي بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج العربي .

## تجارة الكتب :

شهدت دولة الإسلام خلال القرون الثالث والرابع والخامس للهجرة تطوراً وازدهاراً

حضارياً وعلمياً كبيراً شمل العديد من المجالات الثقافية والأدبية . ولقد برز في هذه الفترة عدد كبير من العلماء المحدثين والرواة والفقهاء والقضاة والإخباريين والمؤرخين العرب المسلمين من أهل المشرق . وأزهرت حركة الترجمة عند العرب المسلمين بعد أن أسس الخليفة العباسي المأمون (١٩٨-٢١٨/٨١٣-٨٣٣) بيت الحكمة . وأهتم الخلفاء العباسيون بترجمة المصنفات العلمية لمشاهير العلماء اليونان من أمثال أبقراط وجالينوس وأفلاطون وأرسطو طاليس ، وكانوا يبعثون العلماء إلى أوروبا لشراء الكتب وجلبها إلى بغداد الأمر الذي ساعد على نشر الثقافة والعلوم اليونانية بين المسلمين والحفاظ عليها كما ساعد كذلك على تنشيط حركة التبادل الثقافي بين أهل الأندلس وأهل المشرق الإسلامي . وتحفل كتب الطبقات والتراجم باسماء العديد من علماء الأندلس الذين رحلوا إلى المشرق طلباً للعلم ورغبة في الاتصال بعلماء المشرق الإسلامي . ولقد أسهم هؤلاء العلماء في تنشيط تجارة الكتب إذ أن البعض منهم تجار وقد لاحظوا إقبال كبير على تجارة الكتب وإنه تأتي منها أرباح مجزية فجلبوا معهم إلى بلاد الأندلس الكثير من مصنفات أهل المشرق . ومن أشهر المصنفات المشرقية التي انتقلت إلى بلاد الأندلس " رسائل إخوان الصفا " . وكان أبو الحكم عمر الكرمانى ( ت ٤٥٨/١٠٦٥ ) من أهل قرطبة أول من أدخلها الأندلس<sup>(٧٦)</sup> . ويشير ابن حبان ( ت ٤٦٩/١٠٧٦ ) إلى عدد من الكتب التي أدخلها بقي بن مخلد ( ت ٢٧٦/٢٩٩ ) منها كتاب " الفقه " للشافعي وكتاب " التاريخ " لخليفة بن خياط ، وكتابه في " الطبقات " وكتاب " سيرة عمر بن عبد العزيز " للدورقي<sup>(٧٧)</sup> . ويذكر ابن الفرضي أن وهب بن نافع ( ت ٢٧٣/٨٨٦ ) أول من أدخل كتب أبي عبيد إلى الأندلس ثم أدخلها الحشني بعده<sup>(٧٨)</sup> . ومن نفائس المصنفات الفقهية التي وصلت إلى الأندلس " موطأ مالك " وكان دخوله سبباً في انتشار مذهب مالك في بلاد الأندلس . والذي أدخله هو زياد بن عبد الرحمن بن زياد اللخمي المعروف بشبظون ( ت

٧٩) (٨١٩/٢٠٤) . ولما عاد فرج بن سلام من العراق جلب معه كتاب "البيان والتبيين" وغيره من مؤلفات الجاحظ<sup>(٨٠)</sup> . وأدخل قاسم بن ثابت العوفي السرقسطي إلى الأندلس كتاب "العين" للنحوي المشهور الخليل بن أحمد الفراهيدي<sup>(٨١)</sup> . واشتهر هشام بن عمر بن محمد بن أصبغ الأموي بجلب الكتب من المشرق . وقد جلب عند عودته من رحلته من المشرق كتباً كثيرة حسناً<sup>(٨٢)</sup> . كما لا يفوتنا أن نذكر كتاب "القانون" لابن سينا الذي جلبه إلى الأندلس من العراق أحد التجار . ويصف ابن أبي أصيبعة هذه النسخة بقوله : « قد بولغ في تحسينها »<sup>(٨٣)</sup> . ومن العوامل التي أدت إلى ازدهار تجارة الكتب ورواجها بين منطقة الخليج وبلاد الأندلس اهتمام الأمراء والخلفاء والميسورين من أهل الأندلس بإنشاء المكتبات العامة والخاصة في القصور والمنازل . ويعد الخليفة عبد الرحمن الناصر من أشهر الأمراء الأمويين الذين اهتموا بجمع الكتب وشغفوا بها وبعثوا إلى الأمصار في طلبها . وفي عصره قدم إلى الأندلس أبو علي القالي في سنة ٩٤١/٣٣٠ وجلب معه كتاب الأمالي<sup>(٨٤)</sup> . وفي عصره دخلت الكتب الطبية من المشرق ، وجميع العلوم<sup>(٨٥)</sup> . كما تشير المصادر إلى اهتمام الخليفة الحكم المستنصر وعنايته بجمع الكتب وحبه للعلم والعلماء . وعن ذلك يقول الضبي في كتابه " بغية الملتبس " : " وكان ( الحكم ) حسن السيرة ، جامعاً للعلوم ، محباً لها ، مكرماً لأهلها ، وجمع من الكتب في أنواعها ما لم يجمعه أحد من الملوك قبله هنالك . وذلك بإرساله عنها الأقطار ، واشترائه لها بأعلى الأثمان ؛ ونفق ذلك عليه ، فحمل إليه"<sup>(٨٦)</sup> . وقد أكد ذلك ابن الأبار في كتابه " الحلة السيرة " بقوله : وكان ( الحكم ) عادلاً مشغولاً بالعلوم ، حريصاً على دواوينها ، يبعث فيها إلى الأقطار والبلدان ، ويبدل في أعلاقتها ودقاترها أنفس الأثمان . ونفق ذلك لديه ، فحملت من كل جهة إليه ، والمملك سوقاً ، ما نفق فيها جلب إليها ، حتى غصت بها بيوته ، وضاعت عنها خزائنه . ولم يسمع في الإسلام بخليفة بلغ مبلغ الحكم في اقتناء الكتب والدواوين وإيثارها والتهمم بها . أفاء على العلم ، ونوه بأهله ، ورغب الناس في طلبه ،

ووصلت عطاياه وصلاته إلى فقهاء الأمصار النائية عنه ، ومنهم أبو إسحاق محمد بن القاسم بن شعبان بمصر ، وأبو عمر محمد بن يوسف ابن يعقوب الكندي وغيرهما ؛ جرى ذكر هذا في كتب تواريخهم<sup>(٨٧)</sup> .

ومن أعظم مظاهر النشاط الثقافي والعلمي في عصر الخليفة الحكم ازدهار مكتبة قرطبة التي بلغ عدد فهارسها أربع وأربعون فهرسة في كل فهرسة عشرون ورقة ليس فيها إلا ذكر الدواوين فقط<sup>(٨٨)</sup> وبلغ عدد الكتب فيها أربعمئة ألف مجلد . وتشير المصادر إلى أن الخليفة الحكم أرسل إلى أبي الفرج الأصفهاني ألف دينار من الذهب حتى يبعث له نسخة من كتاب الأغاني قبل أن يخرج به بالعراق<sup>(٨٩)</sup> . وكان للخليفة وكلاء في بغداد والبصرة مهمتهم الأساسية شراء نفائس الكتب وإرسالها إلى الأندلس<sup>(٩٠)</sup> . ومن الأمراء الذين اهتموا بجمع الكتب في الأندلس وشجعوا على جلبها من كل مكان المظفر بن الأقطس صاحب بطليوس . وينقل المقرئ عن ابن الأبار أن المظفر كان محباً لأهل العلم ، جماعة للكتب ، ذا خزنة عظيمة<sup>(٩١)</sup> . أما فيما يتعلق بانتقال الكتب بواسطة التجار من الأندلس إلى المشرق فإنه يمكن القول بأن المصنفات العلمية لمشاهير علماء الأندلس من أمثال ابن عبد ربه صاحب كتاب " العقد الفريد " وابن حزم صاحب كتاب " طوق الحمامة " والشاعر محمد بن هاني الأزدي صاحب القصائد الشعرية المشهورة والطبيب المشهور خلف بن عباس الزهرواي صاحب الموسوعة الطبية المشهورة "التصريف لمن عجز عن التأليف " كانت تصل إلى المشرق ومعروفة ومتداولة بين أهل الأدب وطلاب العلم في العراق وفارس عمان . وما يدل على ذلك ما أشار إليه ابن حيان حيث يروي عن طاهر بن عبد العزيز قال: " حملت مع نفسي جزءاً من مسند أبي عبد الرحمن بقي بن مخلد إلى المشرق ، فأرثته محمد بن إسماعيل الصائغ ، فقال ما اعترف هذا إلا من بحر علم " <sup>(٩٢)</sup> . ونخلص من كل هذا بالقول أن تجارة الكتب شكلت خلال فترة البحث مادة أساسية في ميزان التبادل التجاري بين منطقة الخليج وبلاد الأندلس .

## تبادل العقاقير الطبية :

تشتهر الأندلس بزراعة أنواع متعددة من الأفاوية والنباتات والأعشاب والدهون التي تدخل في تركيب وتحضير العديد من الأدوية الطبية . وكانت منطقة الشجر وجهاته وجماله المخصوصة ببرد الهواء تختص بزراعة نباتات وأعشاب لا تنبت إلا بالهند<sup>(١٣)</sup> منها على سبيل المثال المحلب<sup>(١٤)</sup> . واختصت ناحية دلالية من إقليم البشيرة بإنتاج عود النضوح (الألنجوج)<sup>(١٥)</sup> الذي يشبه العود الهندي في ذكاء الرائحة وتعدد الخواص<sup>(١٦)</sup> . وكان خشبه يستخدم في كثير من وصفات العطور الطبية القديمة . ومن بين النباتات والأعشاب التي تزرع في الأندلس وتدخل في تركيب الأدوية القسط والسنبيل<sup>(١٧)</sup> والمر<sup>(١٨)</sup> . ويشير البكري إلى نبات الجنطيانة<sup>(١٩)</sup> ويقول عنه أنه : عقار رفيع يحمل من الأندلس إلى جميع الآفاق<sup>(٢٠)</sup> . ويوجد في إشبيلية ولبة وبلنسية قرمز من أجود الأنواع يصدر إلى مناطق عديدة . وفي مدينة غرناطة على ذروة جبل الثلج توجد أيام الصيف صنوف الرياحين والرياض المونقة ، وأجناس الأفاوية وضروب العقاقير<sup>(٢١)</sup> . ويجبل شكبير عقاقير كعقاقير الهند وعشب يستعمل في الأدوية يعرفها الشجارون لا توجد في الهند ولا غيره<sup>(٢٢)</sup> . وعرفت مدينة بياسة بكثرة إنتاجها من الزعفران ومنها يحمل إلى الآفاق<sup>(٢٣)</sup> . وكانت مدينة الحجارة من أشهر المناطق في زراعة وإنتاج الزعفران . ويتحدث الإدريسي عن زراعة الزعفران في هذه المدينة ويقول : « وبها من غلات الزعفران الشيء الكثير يتجهز به منها ويحمل إلى سائر العملات والجهات »<sup>(٢٤)</sup> . وازدهرت مدينتا إشبيلية وجيان بإنتاج زيت الزيتون . وكان يصدر منهما إلى أقصى المشارق والمغرب<sup>(٢٥)</sup> . واشتهرت مدينة لشبونة بإنتاج العسل<sup>(٢٦)</sup> . وبالإضافة إلى ذلك اشتهرت الأندلس بتصدير الكحل<sup>(٢٧)</sup> والمبعة والمصطكي<sup>(٢٨)</sup> والعنبر<sup>(٢٩)</sup> وقصب السكر<sup>(٣٠)</sup> وحجر الشاذنة<sup>(٣١)</sup> والحجر اليهودي<sup>(٣٢)</sup> والعصفر<sup>(٣٣)</sup> والكهرباء<sup>(٣٤)</sup> . ولقد استفاد أهل الأندلس من هذه

النباتات والأعشاب والدهون وبينوا منافعها الطبية واستخدموها في تحضير العقاقير وظهروا في ذلك براعة فائقة . وأدى اهتمامهم بالطب وتحضير الأدوية إلى تحمل المشاق والسفر إلى بلدان المشرق للالتقاء بأطبائها والتعرف على الأدوية والعقاقير المستعملة هناك والعمل على استيرادها إلى بلاد الأندلس . ومن جملة الذين رحلوا إلى المشرق من أطباء الأندلس أحمد وعمر أبناء يونس بن أحمد حيث أقاما في بغداد عشرة أعوام واجتمعا بعلمائهم وتعلما الطب على يد ثابت بن سنان وابن وصيف<sup>(١١٤)</sup> ثم انصرفا إلى الأندلس يحملان معهما العديد من المصنفات والعقاقير الطبية .

ومن أطباء الأندلس الذين رحلوا إلى المشرق محمد بن عبدون الجبلي . غادر ابن عبدون الأندلس سنة ٩٥٨/٣٤٧ واستقر في البصرة حيث مارس الطب وتولى الإشراف على مارستانها . ويتحدث صاحب كتاب طبقات الأمم عن رحلة ابن عبدون إلى الخليج العربي ويقول : تمهر في الطب ونبل فيه وأحكم كثيراً من أصوله وعانى صناعة المنطق عناية صحيحة وكان شيخه فيها أبا سليمان محمد بن طاهر بن بهزام السجستاني البغدادي ثم رجع إلى الأندلس سنة ٩٧٠/٣٦٠ فخدم المستنصر بالله والمؤيد في الله في الطب<sup>(١١٥)</sup> .

ومنهم أبو مروان عبد الملك بن أبي بكر محمد بن مروان ( ت ١١٣٠/٥٢٥ ) . ولقد درس أبو مروان الطب وتحضير العقاقير في بغداد ، فحذق في الطب وبرز في تحضير الأدوية واشتهر بالتقدم فيهما . وأثناء إقامته في بغداد تولى رئاسة الطب فيها<sup>(١١٦)</sup> . ولما عاد إلى الأندلس اشتغل بالطب ونبغ فيه ووصلت شهرته إلى أنحاء الأندلس . ولقد أسهمت هذه الرحلات العلمية في زيادة عناية أطباء الأندلس بتأليف وترجمة المصنفات الطبية القيمة المتخصصة في الأغذية والأدوية والأعشاب . وكانت هذه المصنفات تتضمن

العديد من الوصفات الطبية التي أخذوها عن الأطباء في المشرق الإسلامي . كما كانت تتضمن كذلك وصفات طبية . لم يسبقهم إليها أحد . وشجع على ازدهار التجارة مع أهل الخليج كثرة الأعشاب والنبات والعقاقير الطبية المتوفرة في العراق وفارس وعمان وغيرها من بلدان المشرق الإسلامي . ويعتبر اللبان ( الكندر ) من أهم العقاقير الطبية التي تصدرها عمان إلى الخارج . واللبان ( الكندر ) صمغ ابيض يخرج من أشجار لا تنبت إلا في جبال الشحر في عمان . وهو نبات مر الطعم يستخدم في تركيب العديد من العقاقير والعمور والمرامح الطبية ، ومن منافعه انه يدمل الجراحات ويوقف نزيف الدم ويزيد في الحفظ وجلا الدهن ويذهب النسيان<sup>(١١٨)</sup> . ولقد أشارت المصادر الطبية الأندلسية إلى اللبان ومناطق زراعته في عمان<sup>(١١٩)</sup> . واشتهرت منطقة الخليج بتصدير أنواع مختلفة من اللؤلؤ الجيد الذي يتميز بخواص ومنافع طبية متعددة<sup>(١٢٠)</sup> . وكان في جملة ما جلب إلى الأندلس من العراق من أدوية معجون كانت تباع السقية منه بخمسين دينار ويستعمل لأوجاع الجوف<sup>(١٢١)</sup> . ونخلص من هذا العرض إلى أن تجارة العقاقير والأعشاب الطبية كانت متداولة بين بلاد الأندلس ومنطقة الخليج وقد حظيت باهتمام وتشجيع من الطرفين . ولقد أدى تبادل الخبرات بين أطباء الأندلس وأطباء العراق والمشرق الإسلامي إلى ازدهار هذه التجارة وتطورها تطوراً كبيراً .

### تبادل المنسوجات :

اشتهرت الأندلس كذلك بتصدير الحرير والكتان والبسط والأديم . وكانت مدينة المرية<sup>(١٢٢)</sup> من أهم المدن في إنتاج الديباج والثياب الحريرية ، وعرفت بلنسية<sup>(١٢٣)</sup> بصناعة الثياب الغالية من الكتان ، وتفوق حصن بكيران بصناعة الثياب الغالية البديعة التي تعمر طويلاً<sup>(١٢٤)</sup> . وكانت البسط تصنع في ألش<sup>(١٢٥)</sup> ومرسية<sup>(١٢٦)</sup> وجنجاله وفونكة<sup>(١٢٧)</sup> .

وازدهرت صناعة الأديم في لبله وكان إنتاجها ينافس الأديم الطائفي ويشير المقدسي إلى ذلك بقوله : « وبالأندلس السفن الذي يتخذ منه مقابض السيوف »<sup>(١٢٨)</sup> . وجاء في لسان العرب أن السفن : جلد أخشن غليظ كجلود التماسيح يكون على قوائم السيوف<sup>(١٢٩)</sup> . وكان السفن من ضمن صادرات الأندلس إلى الخارج . ونتيجة لجودة الإنتاج كانت هذه المنسوجات والبسط والجلود تصدر إلى الخارج<sup>(١٣٠)</sup> وتلقى استحسان أهل المشرق وكانوا يغالون في أسعارها<sup>(١٣١)</sup> .

وكانت الأندلس تستورد المنسوجات القطنية والصوفية والحريرية من العراق وفارس . وذكرنا فيما سبق التاجر الخليجي وثيمة بن موسى الذي كان يزور الأندلس ويعمل في تجارة الوشي . ومن أهم المنسوجات الخليجية المتوفرة في أسواق الأندلس السقلاطون<sup>(١٣٢)</sup> والعتابي<sup>(١٣٣)</sup> والشوي<sup>(١٣٤)</sup> . وكان العلماء التجار من أهل الأندلس يجلبونها معهم عند عودتهم من بلدان المشرق الإسلامي فيبيعونها ويهدونها إلى الأمراء والخلفاء . ولقد نالت المنسوجات المستوردة من بلدان الخليج العربي إعجاب واستحسان أهل الأندلس وكانوا يتباهون بارتدائها ، ويؤكد ذلك ما ذكره ابن حبان من أن فرج بن سلام أحد أكابر الأدباء والعلماء بقرطبة حمل معه من العراق ثياب عراقية رقيقة القدر أهداها للأمير محمد بن عبد الرحمن صاحب الأندلس ، فاستنبله في تحفته ، وعظم موقعها لديه ، ونال بها منزل من اعتنائه<sup>(١٣٥)</sup> . ولما تأسست دور الطرز في الأندلس ، ازدهرت في مدينة المرية صناعة تقليد الملابس المستوردة من بلدان الخليج وغيرها من بلدان المشرق الإسلامي وتفوق أهل الأندلس في إنتاج السقلاطون والعتابي وبرزوا في صناعته سائر البلاد . وزودنا الإدرسي بمعلومات تؤكد هذا الأمر وذكر أنه يعمل في مدينة المرية " الحلل والديباج والسقلاطون والاصبهاني والجرجاني . . والعتابي والمعاجر وصنوف أنواع الحرير " <sup>(١٣٦)</sup> .



## صادرات أخرى من الأندلس .

عرفت الأندلس بزراعة التين والزيتون والعنب والرمان والتفاح وكان التجار يصدرون الفائض من هذه المحاصيل وخاصة الأعناب والتين إلى مصر والشام والعراق والهند<sup>(١٣٧)</sup> . وكانت مدينة شنتمرية من أشهر المدن في زراعة الأعناب والتين ومنها يصدر إلى الخارج . ويؤكد الحميري ذلك بقوله وبها المراكب واردة وصادرة<sup>(١٣٨)</sup> . ويخبرنا المقري بأن التين الريبي المنسوب إلى مالقة كان يباع في بغداد<sup>(١٣٩)</sup> .

ومن قرية غمام بالقرب من طليعة يخرج الطين المأكول ويصدر منها إلى مصر وبلاد الشام والعراق وبلاد الترك . ويصفه الإدريسي ويقول : " ليس على قارة الأرض مثله . . . هو نهاية في لذاعة الأكل وفي نظافة غسل الشعر " <sup>(١٤٠)</sup> .

ومن المعادن اشتهرت الأندلس بتصديرها حجر التوتيا<sup>(١٤١)</sup> ( الزنك ) والحديد والنحاس والرصاص<sup>(١٤٢)</sup> والزنبيق<sup>(١٤٣)</sup> والزننجفر<sup>(١٤٤)</sup> والفضة والقصدير<sup>(١٤٥)</sup> والكبريت الأحمر<sup>(١٤٦)</sup> .

ويوجد في الأندلس الغضار . وجاء في المعجم أن الغضارة الطين الحر ومنه يتخذ الخنزف الذي يسمى الغضار<sup>(١٤٧)</sup> . وتعد مدينة أندراش من أهم المدن المتخصصة بإنتاج الفخار وتصديره بسبب جودة تربتها . وفخارها ليس له نظير<sup>(١٤٨)</sup> . وعرفت مدينة قلعة أيوب بصناعة الغضار المذهب وتصديره إلى الخارج<sup>(١٤٩)</sup> . وازدهرت في مالقة صناعة الفخار المذهب الذي لا يوجد مثله في بلد<sup>(١٥٠)</sup> .

وبرع أهل الأندلس في إنتاج الورق الفائق الجودة والذي ليس له نظير . وكانت مدينة شاطبه من أشهر المدن في إنتاج الكاغد . ونتيجة لجودته كان الفائض من إنتاج مدينة شاطبه من الكاغد يصدر إلى أنحاء مختلفة من العالم<sup>(١٥١)</sup> .

ومن صادرات الأندلس البغال التي تعرف باسم البغال الفرة . واختصت الأندلس بإنتاج أنواع من البغال ليس لها شبيه في البغال المشهورة التي تستورد من أرمينية وأذربيجان والران . وكانت هذه البغال تربي في جزيرة ميروقة ثم تنقل إلى قرطبة ومنها إلى بلدان المشرق الإسلامي . وتتميز عن غيرها من البغال بحسن السير وسرعة المشي وعظم الخلق واختلاف الألوان والصحة والصبر على الكد والعسف . وكان سعر البغل الواحد يتراوح ما بين ١٠٠ و ٥٠٠ ديناراً<sup>(١٥٢)</sup> .

### واردات الأندلس من منطقة الخليج العربي :

تعد العطور من بين أهم صادرات منطقة الخليج إلى الأندلس . وتشتهر منطقة الخليج بإنتاج أنواع متعددة من الدهون القطرية . فقد عرفت الكوفة بصناعة وتركيب العطور واختصت بإنتاج نوعين من العطور هما دهن الخيري ودهن البنفسج<sup>(١٥٣)</sup> . واشتهرت مدينة جور بفارس بإنتاج ماء الورد وكان يصدر إلى الأندلس وغيرها من البلدان<sup>(١٥٤)</sup> . كما يوجد في عمان اللبان ( الكندر ) الذي يصدر إلى أنحاء مختلفة . وكانت عمان إلى جانب ذلك تنتج وتصدر العنبر الشحري واللؤلؤ<sup>(١٥٥)</sup> . ويوجد في إقليم البحرين مغاص الدر ومنه تخرج أحسن الأنواع<sup>(١٥٦)</sup> . وأغلب الظن أن هذه المنتجات كانت تنقل إلى أسواق الأندلس بواسطة التجار من أهل الخليج وأهل الأندلس .

وما تميزت به منطقة الخليج صناعة الزجاج ، ومن غير شك تعتبر صناعة الزجاج من الصناعات المعقدة والتي تتطلب أيدي عاملة ماهرة ومدربة . ولقد برع أهل الخليج في إنتاج العديد من الأدوات الزجاجية منها ما هو للاستخدام اليومي ومنها ما هو للزينة . وكانت مصانع الزجاج منتشرة في مدن العراق مثل بغداد وسامراء والحيرة والقادسية والبصرة<sup>(١٤٧)</sup> . ونتيجة لجودة الزجاج العراقي وصلت شهرته إلى الأندلس<sup>(١٤٨)</sup> .

واشتهرت منطقة الخليج بزراعة التمورر وتصديرها إلى أنحاء مختلفة من العالم<sup>(١٤٩)</sup> . ويقول الرندي صاحب كتاب الأغذية " أما التمر فهو من الأشياء المجلوبة إلينا لبلاد الأندلس وما قرب منها من بر العدو . ولا يكون منه شيء هذا البلد ، وإن وجد بها شجرة فإنها لا تطعم طعاما يصلح<sup>(١٥٠)</sup> .

## الخاتمة .

وفي ضوء كل ما تقدم نخلص إلى القول بأن الصلات التجارية بين الأندلس وبلدان الخليج كانت قائمة ومزدهرة . وقد برز هذا واضحا في نشاط وحركة التجار وتدفق السلع التجارية بين المنطقتين . ومن أهم الأمور التي ساعد على تعزيز الروابط التجارية وجود شبكة من الطرق البرية والبحرية تربط الأندلس ببلدان الخليج . ولقد اسهم العلماء التجار بدور كبير في تطوير العلاقات التجارية وذلك من خلال رحلاتهم الواسعة وحملهم للعديد من السلع التجارية من بلدانهم وعرضها في الأسواق التي يرون بها وعودتهم إلى بلدانهم بسلع طريفة وغريبة ومتنوعة . وكان للحركة الثقافية المزدهرة في بغداد وقرطبة أثر كبير في ازدهار تجارة الكتب وانتقالها من مكان إلى آخر كما أدى انتعاش الأحوال الاقتصادية والرخاء المادي إلى ازدهار تجارة الرقيق . ومما تميزت به بلاد الأندلس ومنطقة الخليج خلال هذه الفترة تقدم الزراعة وتعدد المحاصيل وتطور الصناعة وتنوع المعادن الأمر الذي ساعد على زيادة حجم التبادل التجاري في السلع الاستهلاكية المتنوعة مثل العقاقير الطبية والمنسوجات والفواكه والاعطور والزجاج وغيرها . فلا غرو بعد هذا أن نقول بأنه نتيجة لهذا النشاط التجاري المتبادل مع الأندلس كان لأهل الخليج أثر غير مباشر على تقدم أوروبا وذلك عن طريق نقل التجار لبعض الزراعات والصناعات من الخليج إلى الأندلس والتي انتقلت منها إلى أوروبا وخصوصاً زراعة القطن والأعشاب وصناعة العطور والملابس .

## الهوامش

- (١) للمزيد انظر : ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، مج ٤ ، ص ١٤٢ ؛ ابن قتيبة ، الإمامة والسياسة ، ج ٢ ، ص ٨٢ - ٨٤ ؛ ابن عذاري ، البيان المغرب ، ج ٢ ، ص ٢٠ ، ٢١ ؛ وانظر أيضاً الحميري ، الروض المعطار ، ص ٣٩٣ .
- (٢) يعتقد بعض المؤرخون أن ابن حوقل كان جاسوساً للفاطميين . للمزيد انظر : كراتشوفسكي ، تاريخ الأدب الجغرافي العربي ، ص ٢٢١ .
- (٣) ج ٢ ، ص ٨٩٤ .
- (٤) كتاب الجغرافية ، ص ٨٠ .
- (٥) يقول عنها أبو الفداء : « وسبته بين بحرین البحر المحيط وبحر الروم وهي مورد البيرين بر العدوة وير الأندلس .. » انظر : تقويم البلدان ، ص ١٣٣ .
- (٦) اليعقوبي ، كتاب البلدان ، ص ٣٥٣ - ٣٥٤ ؛ ابن جبیر ، رحلة ابن جبیر ، ص ٤١ .
- (٧) ابن جبیر ، رحلة ابن جبیر ، ص ٢١٦ - ٢٢٣ .
- (٨) ابن جبیر ، رحلة ابن جبیر ، ص ٤٤ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٢ ، ص ٣٨٥ .
- (٩) بنيامين التيطلي ، رحلة ابن يونه الأندلسي إلى بلاد الشرق الإسلامي ، ص ١٨٠ .
- (١٠) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٧٦١ .
- (١١) ياقوت معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٤١٣ .
- (١٢) ابن جبیر ، رحلة ابن جبیر ، ص ٦٤ .
- (١٣) المرجع السابق ، ص ٢٢٢ .
- (١٤) يطلق عليهم أهل الأندلس اسم المجوس وهم في الغالب من السويدون والدانيون الذين توسعوا في منطقة غالبا والأندلس ولقد كانت تربطهم بالامراء والخلفاء الأمويين وخاصة عبد الرحمن الثاني علاقات سياسية وحصل بينهم تبادل دبلوماسي .

- (١٥) المسالك والممالك ، ص ١٥٥ .
- (١٦) ابن خرداذبه ، المسالك والممالك ، ص ٨٧ .
- (١٧) المرجع السابق ، ص ٨٥ ، ٨٦ .
- (١٨) المرجع السابق ، ص ٨٤ ، ٨٥ .
- (١٩) المرجع السابق ، ص ٨٠ ، ٨١ .
- (٢٠) المرجع السابق ، ص ٧٧ ، ٧٨ .
- (٢١) المرجع السابق ، ص ٧٦ .
- (٢٢) قدامة بن جعفر ، كتاب الخراج ، ص ١١٧ .
- (٢٣) المرجع السابق ، ص ١١٦ .
- (٢٤) الفرسخ يساوي ٣ أميال ، انظر هنتس ، المكابيل والأوزان الإسلامية ، ص ٩٤ .
- (٢٥) قدامة بن جعفر ، كتاب الخراج ، ص ١١٧ .
- (٢٦) ابن خرداذبة ، المسالك والممالك ، ص ١٥٣ ، ١٥٤ ؛ ابن الفقيه ، كتاب البلدان ، ص ٥٤٠ .
- (٢٧) قدامة بن جعفر ، كتاب الخراج ، ص ١١٩ .
- (٢٨) المرجع السابق ، ص ١١٩ ، ١٢١ .
- (٢٩) المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ٢٣٦ .
- (٣٠) ابن الفرضي ، ج ٢ ، ص ١٣١ .
- (٣١) ابن بشكوال ، كتاب الصلة ، ج ١ ، ص ٣١ ؛ انظر أيضاً الضبي ، بغية الملتمس ، ص ١٩٩ .
- ٢٠٠ .
- (٣٢) ابن الفرضي ، تاريخ العلماء والرواة للعلم بالأندلس ، ج ٢ ، ص ١٣١ .

- (٣٣) المقرئ ، نفع الطيب ، مع ٢ ، ص ٢٤٠ .
- (٣٤) المرجع السابق ، مع ٢ ، ص ٥٨ .
- (٣٥) ابن الفرضي ، تاريخ العلماء والولاة للعلم بالأندلس ، ج ٢ ، ص ١٦٥ : ياقوت ، معجم الأدياء ، ج ٦ ، ص ٢٧٩٥ : ابن خلكان ، وفيات الأعيان ، ج ٦ ، ص ١٢ .
- (٣٦) المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ٤٤٢ .
- (٣٧) الحميدي ، جذوة المقتبس ، ص ٣٤١ : ياقوت ، معجم الأدياء ، ج ٥ ، ص ٢٧٩٦ .
- (٣٨) الجوزي ، المنتظم ، ج ٥ ، ص ١٧٤ .
- (٣٩) تبيين من سيرة محمد بن موسى الرازي أنه كان يعمل جاسوساً لحساب الأمير محمد ابن عبد الرحمن على بلاد المشرق وشمال إفريقيا للمزيد انظر ابن حبان ، المقتبس ، ص ٥٨٠ : ابن الأبار ، التكملة لكتاب الصلة ، ج ٢ ، ص ٦٧٠ .
- (٤٠) ابن الأبار ، التكملة لكتاب الصلة ، ج ٢ ، ص ٦٧٠ : المقرئ ، نفع الطيب ، مع ٣ ، ص ١١١ .
- (٤١) ابن حبان ، المقتبس ، ص ص ٢٦٥ - ٢٦٧ .
- (٤٢) ابن حبان ، المقتبس ، ص ٢٦٩ : وورد عند ابن الأبار أن وفاته كانت في سنة ٨٨٦/٢٧٣ . انظر التكملة لكتاب الصلة ، ج ٢ ، ص ٦٧٠ .
- (٤٣) ياقوت ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٢٦٢ .
- (٤٤) للمزيد انظر كراتشكوفسكي ، تاريخ الأدب الجغرافي العربي ، ص ٢٢١ .
- (٤٥) نفع الطيب ، مع ٣ ، ص ٦٦ .
- (٤٦) ابن يشكوال ، كتاب الصلة ، ج ١ ، ص ١٠٧ .
- (٤٧) نفع الطيب ، مع ٣ ، ص ٦٧ .

- (٤٨) صورة الأرض ، ص ١٠٦ .
- (٤٩) الزهري ، الجغرافية ، ص ١١٧ ، ١١٨ .
- (٥٠) ابن بطلان ، رسالة جامعة لفنون نافعة في شري الرقيق ، ص ٣٨٣ ، ٤١٨ .
- (٥١) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ١٠٦ .
- (٥٢) يذكر آدم متز أن مدينة براغ كانت مركزاً لتجارة الرقيق في شرق أوروبا في القرن الرابع ، الحضارة الإسلامية ، ج ١ ، ص ٣٠١ .
- (٥٣) ابن الفقيه ، كتاب البلدان ، ص ٥٤٠ ؛ وانظر أحمد بدر ، تاريخ الأندلس ( التجزؤ - السيادة المغربية - السقوط والتأثير الحضاري ) ، ص ٤٠١ .
- (٥٤) متز ، الحضارة الإسلامية ، ج ٢ ، ص ١٦٠ .
- (٥٥) المقرئ ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ١٤٥ .
- (٥٦) للمزيد انظر المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ٢٤٢ ؛ Pellat " Khasi " El, PP.1087 - 1093.
- (٥٧) ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، مج ٤ ، ص ١٧٤ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، ج ١ ، ص ٣٨٤ .
- (٥٨) ابن الأثير ، الكامل ، مج ٨ ، ص ٦٧٧ .
- (٥٩) أحمد بدر ، تاريخ الأندلس في القرن الرابع ، ص ٢٣٥ ، متز ، الحضارة الإسلامية ، ج ٢ ، ص ١٥٩ .
- (٦٠) السقطي ، في آداب الحسبة ، ص ٧١ .
- (٦١) أحمد بدر ، تاريخ الأندلس في القرن الرابع ، ص ٢٣٥ .
- (٦٢) عصمت عبد اللطيف دندش ، الأندلس في نهاية المرابطين ومستهل الموحدين ، ص ٢٠١ .
- (٦٣) السقطي ، في آداب الحسبة ، ص ٦٣ .



- (٦٤) حسين مؤنس ، تاريخ الجغرافية والجغرافيين في الأندلس ، ص ٧٦ ؛ انظر أيضاً كراتشكوفسكي ، تاريخ الأدب الجغرافي ، ص ٢٠٩ .
- (٦٥) ابن الفقيه ، كتاب البلدان ، ص ٥١٣ .
- (٦٦) آثار البلاد وأخبار العباد ، ص ٥٠٣ .
- (٦٧) ابن بطلان ، رسالة جامعة لعلوم نافعة في شري الرقيق ، ص ٤٠٦ ، ٤٠٧ .
- (٦٨) الحضارة الإسلامية ، ج ١ ، ص ٢٩٧ .
- (٦٩) بزرك بن شهریار ، ص ٧٤ .
- (٧٠) الثعالبي ، ثمار القلوب ، ص ٥٤٥ .
- (٧١) الجاحظ ، التبصر بالتجارة ، ص ٣٤ .
- (٧٢) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ٣٨٥ .
- (٧٣) ابن عذاري ، البيان المغرب ، ج ٢ ، ص ١٢٨ .
- (٧٤) الضبي ، ص ١٠٦ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ١٤٠ .
- (٧٥) المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ١٤٠ ؛ ليفي بروفنسال ، الحضارة العربية في إسبانيا ، ص ٧٣ .
- (٧٦) صاعد بن أحمد ، طبقات الأمم ، ص ٩٤ ؛ القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٤٣ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ٣٧٦ .
- (٧٧) المقتبس ، ص ٢٦٤ .
- (٧٨) تاريخ العلماء والرواة للعلم بالأندلس ، ج ٢ ، ص ١٦٠ .
- (٧٩) المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٢ ، ص ٤٥ ، ٤٦ .
- (٨٠) ابن حياس ، المقتبس ، ص ١٦٤ ؛ ابن الفرضي ، تاريخ العلماء والرواة للعلم بالأندلس ، ج ١ ، ص ٣٩٣ .

- (٨١) المقري ، نفع الطيب ، مج ٢ ، ص ٤٩ .
- (٨٢) ابن بشكوال ، كتاب الصلة ، ج ٢ ، ص ٦١٤ .
- (٨٣) عيون الأنبياء في طبقات الأطباء ، ص ٥١٨ .
- (٨٤) الحميدي ، جذوة المقتبس ، ص ١٥٥ ، ياقوت ، معجم الأدباء ، ج ٢ ، ص ٧٣١ .
- (٨٥) ابن جلجل ، طبقات الأطباء والحكماء ، ص ٩٨ .
- (٨٦) الضبي ، بغية الملتبس ، ص ١٨ : انظر أيضاً ابن الأثير ، الكامل ، مج ٨ ، ص ٦٧٧ .
- (٨٧) الحلة السبراء ، ج ١ ، ص ٢٠٠ ، ٢٠١ .
- (٨٨) ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، مج ٤ ، ص ١٧٥ : المقري ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ٣٩٤ .
- (٨٩) ابن الأبار ، الحلة السبراء ، ج ١ ، ص ٢٠١ ، ٢٠٢ : ابن خلدون ، تاريخ ابن خلدون ، مج ٤ ، ص ١٧٥ ، عبد الواحد المراكشي ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب ، ص ٦٢ : المقري ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ٣٨٦ .
- (٩٠) أحمد بدر ، " الحياة الفكرية في الأندلس " مجلة دراسات تاريخية ، العددان التاسع عشر والعشرون ، نيسان - تموز ١٩٨٥ ، ص ١١١ .
- (٩١) المقري ، نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ٣٨٠ .
- (٩٢) المقتبس ، ص ٢٦٣ .
- (٩٣) المقري ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ١٣٠ .
- (٩٤) المحلب : هو حب شجرة تشبه الصفصاف في ورقها وعودها ، إلا أنها دونها في الطول ، وهو بالأندلس كثير ، . . . ويستعمل في المسوحات والتقاوات ومن منافعه أنه مدر للبول ومنق للزهرات . للمزيد ، انظر : الزهراوي ، التصريف لمن عجز عن التأليف ، ص ٢٧٥ ، ٢٨٧ : ابن البيطار ، الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ، ص ٣٣٩ .

- (٩٥) الألبوج : هو نوع من العود وله تمر في صورة الفلفل الصغير . انظر أحمد عيسى ، معجم أسماء النبات ، ص ١٠ .
- (٩٦) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٦ : المقرئ ، نفع الطيب ، مع ١ ، ص ١٤١ .
- (٩٧) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٠٣ .
- (٩٨) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٦ .
- (٩٩) الجنطيانه : نبات له ورق شديد المرارة ينبت في رؤوس الجبال ويدخل في صناعة الأدوية . للمزيد انظر ابن البيطار ، الجامع لمفردات الأدوية والأغذية ، ص ١٠٦ .
- (١٠٠) المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٦ : المقرئ ، نفع الطيب ، مع ١ ، ص ١٤١ .
- (١٠١) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٤٧ .
- (١٠٢) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٢١٦ .
- (١٠٣) المرجع السابق ، ص ٢٢٩ .
- (١٠٤) نزهة المشتاق ، مع ٢ ، ص ٥٥٣ : انظر أيضاً القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٢٢٩ .
- (١٠٥) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، ج ٢ ، ص ٥٤١ .
- (١٠٦) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٥٥ : الحميري ، الروض المعطار ، ص ١٨٣ .
- (١٠٧) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٨ : القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٠٥ ، ٥٤٥ .
- (١٠٨) ابن جرداذبه ، المسالك والممالك ، ص ٩٢ .
- (١٠٩) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٦ : القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٥٥ : المقرئ ، نفع الطيب ، مع ١ ، ص ١٤٠ .
- (١١٠) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ح ٥ ، ص ٢١٨ .

- (١١١) الشادنه : هو حجر يستخدم في الأغراض الطبية ويقول عنه البكري أنه : يرقى الدم . انظر المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٧ .
- (١١٢) الحجر اليهودي : هو حجر شبيه في شكله بالبلوط ، ابيض وخشن الشكل وهو انفع شيء . للحصى : البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٧ .
- (١١٣) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٥٥ .
- (١١٤) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٦ : وعن المنافع الطبية انظر ابن الوردي ، جريدة العجائب ، ص ١٩٧ .
- (١١٥) ابن جلجل ، طبقات الأطباء والحكماء ، ص ١١٢ ، ١١٣ : صاعد بن أحمد ، طبقات الأمم ، ص ١٠٧ : ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء في طبقات الأطباء ، ص ٤٨٧ .
- (١١٦) صاعد بن أحمد ، طبقات الأمم ، ص ١٠٧ .
- (١١٧) المقرئ ، نفع الطبيب ، مع ٢ ، ص ٢٤٤ .
- (١١٨) ابن رسول الغساني ، المعتمد في الأدوية المفردة ، ص ٤٣٤ .
- (١١٩) ابن البطار ، تفسير كتاب دياسقوريدوس ، ص ١٢٥ ، ١٢٦ .
- (١٢٠) من خواص اللؤلؤ ومنافعه الطبية خلطه مع الكحل لنفعه وتشديده أعصاب العين ، ويستخدم لعلاج خفقان القلب ، ومن الخوف والجزع ، ويلطف الدم الذي يغلظ في الفؤاد ، ويحبس نزف الدم ، ويجلو الأسنان جلاء صالحاً ، وينفع لعلاج التسمم . للمزيد انظر التيفاشي ، أزهار الأنتكار في جواهر الأحجار ، ص ٥١ .
- (١٢١) ابن جلجل ، طبقات الأطباء والحكماء ، ص ٩٤ ، ٩٥ : ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء في طبقات الأطباء ، ص ٤٨٦ ، ٤٨٧ : القفطي ، تاريخ الحكماء ، ص ٣٩٤ ، ٣٩٥ .
- (١٢٢) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مع ٢ ، ص ٥٦٢ : الزهري ، كتاب الجغرافية ، ص ١٠٢ .
- (١٢٣) الزهري ، كتاب الجغرافية ، ص ١٠٢ .

- (١٢٤) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٥٧ .
- (١٢٥) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٠٢ .
- (١٢٦) الحميري ، الروض المعطار ، ص ٥٣٩ .
- (١٢٧) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٦٠ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ص ٣٤٧ .
- (١٢٨) المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ٢٣٩ ؛ وانظر أيضاً الاصحري ، مسالك الممالك ، ص ٤٢ .
- (١٢٩) ابن منظور ، لسان العرب ، مج ٣ ، ص ١٦٠ .
- (١٣٠) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ١٠٥ ، ١٠٩ .
- (١٣١) المقرئ ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ٢٠١ ، ٢٢٠ ؛ وانظر أيضاً ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ص ١٠٥ - ١٠٩ .
- (١٣٢) السقلاطون اسم لملايس حريرية مختلفة الألوان اشتهرت بغداد بإنتاجها وتصديرها إلى مختلف البلدان . الشعالي ، لطائف المعارف ، ص ٢٣٥ ؛ الدوري ، تاريخ العراق الاقتصادي ، ص ١٠١ .
- (١٣٣) العتابية : ثياب رقيقة تصنع من الحرير والقطن وتنسب إلى محلة العتابية في الجانب الغربي من بغداد حيث كانت تصنع . الدوري ، تاريخ العراق الاقتصادي ، ص ١٠٢ .
- (١٣٤) الوشي : نوع من الثياب اشتهرت فارس بإنتاجه وتصديره إلى الآفاق . ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ٢٦١ .
- (١٣٥) ابن حيان ، المتعبس ، ص ١٦٤ ؛ وانظر أيضاً ابن القوطية ، تاريخ افتتاح الأندلس ، ص ٧٦ .
- (١٣٦) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٦٢ ؛ وانظر الحميري ، الروض المعطار ، ص ٥٣٨ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ١٦٣ .
- (١٣٧) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٦٥ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ص ٥١٧ .

- (١٣٨) الحميري ، الروض المعطار ، ص ٣٤٧ .
- (١٣٩) نفع الطيب ، مج ٣ ، ص ٢١٩ .
- (١٤٠) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٥٢ ؛ انظر أيضا الحميري ، الروض المعطار ، ص ٣٩٤ ، ٥٥٥ .
- (١٤١) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٨ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ٤٣٥ .
- (١٤٢) البكري ، المسالك والممالك ، ٨٩٨ ؛ ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ١٠٩ ؛ الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٧٤ ؛ ويظن ياقوت أن الرصاص القلعي المشهور ينسب إلى إقليم القلعة بالأندلس لأنه منها يجلب فيكون منسوبا إليها أو إلى غيرها مما يسمى بالقلعة هناك . انظر معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٨٩ .
- (١٤٣) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٨ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ٤٣٥ ؛ الدمشقي ، الإشارة إلى محاسن التجارة ، ص ٤٨ .
- (١٤٤) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٨١ ؛ القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٠٣ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ص ٦ .
- (١٤٥) البكري ، المسالك والممالك ، ج ٢ ، ص ٨٩٨ ؛ القزويني ، آثار البلاد ، ص ٥٠٣ .
- (١٤٦) الزهري ، كتاب الجغرافية ، ص ٩٩ ؛ ابن الوردي ، خريدة العجائب ، ص ١٧٨ .
- (١٤٧) ابن منظور ، لسان العرب ، مج ٤ ، ص ٩٩٣ .
- (١٤٨) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٢٢١ .
- (١٤٩) الحميري ، الروض المعطار ، ص ٤٦٩ .
- (١٥٠) القلقشندي ، صبح الأعشى ، ج ٥ ، ص ٢١٩ ؛ المقرئ ، نفع الطيب ، مج ١ ، ص ٢٠٢ .
- (١٥١) الإدريسي ، نزهة المشتاق ، مج ٢ ، ص ٥٥٦ ؛ الحميري ، الروض المعطار ، ص ٣٣٧ .

- (١٥٢) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ١٠٩ ، ١١٠ : القزويني آثار البلاد ، ص ٥٥٢ .
- (١٥٣) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ٢٦١ : المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ١٣٨ .
- (١٥٤) ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ٢٦٠ : الجاحظ ، كتاب التبصر بالتجارة ، ص ٤٠ : الشعالي ، ثمار القلوب ، ص ٥٣٧ .
- (١٥٥) الجاحظ ، كتاب التبصر بالتجارة ، ص ١٨ : الشعالي ، ثمار القلوب ، ص ٥٣٥ ، ٥٤٠ :  
الدمشقي ، محاسن التجارة ، ص ٣٧ : ياقوت الحموي ، ج ٣ ، ص ٣٢٧ .
- (١٥٦) القزويني ، آثار البلاد ، ص ٧٧ .
- (١٥٧) ابن الفقيه ، كتاب البلدان ، ص ٥١٤ : الدوري ، تاريخ العراق الاقتصادي ، ص ١١٠ .
- (١٥٨) الدوري ، تاريخ العراق الاقتصادي ، ص ١٠٩ .
- (١٥٩) المقدسي ، احسن التقاسيم ، ص ١٣٨ .
- (١٦٠) الرندي ، كتاب الأغذية ، ص ١٩٧ .

## المصادر والمراجع العربية والأجنبية

### أولاً: المصادر:

- ابن الأبار : أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن أبي بكر القضاعي ( ت. ٦٥٩٠ / ١٢٦٠ ) .
- الحلة السيرة ، تحقيق : حسين مؤنس ، جزآن ، ( الشركة العربية للطباعة والنشر ، مصر ١٩٦٣ ) .
- التكملة لكتاب الصلة ، تصحيح ونشر : عزت العطار الحسيني ، جزآن ، ( مكتبة الخانجي ، مصر ، ١٩٥٦ ) .
- ابن الأثير : عز الدين أبو الحسن ، علي بن أبو الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم ( ت ٦٣٠ / ١٢٣٢ ) الكامل في التاريخ ، تحقيق : كارلوس تورنبيرج ، مجلد ١٣ ، ( ليدن ، ١٨٧١ ) .
- ابن أبي أصيبعة : موفق الدين أحمد بن القاسم بن خليفة السعدي الخزرجي ( ت ٦٦٨ / ١٢٦٩ ) ، عيون الأنبياء في طبقات الأطباء ، شرح وتحقيق : نزار رضا ، ( مكتبة الحياة ، بيروت ، بدون تاريخ ) .
- ابن بشكوال : أبو القاسم خلف بن عبد الملك ( ت ٥٨٧ / ١١٩١ ) ، الصلة في تاريخ أئمة الأندلس وعلماهم ومحدثيهم وفقهائهم وأدباهم ، تصحيح ونشر : عزت العطار الحسيني ، جزآن ، ( مكتبة الخانجي ، القاهرة ، ١٩٥٥ ) .
- ابن بطلان : أبو الحسن المختار بن الحسن بن عبدون بن سعدون الطبيب البغدادي ( ت حوالي ٤٥٥ / ١٠٦٣ ) ، رسالة جامعة لفنون نافعة في شري الرقيق وتقليب العبيد ، تحقيق ونشر : عبد السلام هارون ، نوادر المخطوطات ، ( دار الجيل ، بيروت ، ١٩٩١ ) .
- ابن البيطار المالقي : أبو محمد عبد الله بن أحمد بن محمد ( ت ٦٤٦ / ١٢٤٨ ) :



- تفسير كتاب دياسقوريدوس ، تحقيق : إبراهيم بن مراد ، ( دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٨٩ ) .
- الجامعة لمفردات الأدوية والأغذية ، تنقيح وتحقيق : محمد العربي الخطابي ، ( دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٩٠ ) .
- ابن جلجل : أبي داود سليمان بن حسان الأندلسي ( ألفه سنة ٣٧٧/٩٨٧ ) ، طبقات الأطباء والحكماء ، تحقيق : فؤاد سيد ، الطبعة الثانية ، ( مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ١٩٨٥ ) .
- ابن جبير : أبو الحسين محمد بن أحمد جبير الكناني الأندلسي البلسي ( ت ٦١٤/١٢١٧ ) ، رحلة ابن جبير ، ( دار الكتاب اللبناني ، بيروت ، بدون تاريخ ) .
- ابن الجوزي : أبو الفرج عبد الرحمن بن علي ( ت ٥٩٧/١٢٠٠ ) ، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم ، الجزء الخامس ، ( مطبعة دائرة المعارف العثمانية ، حيدر آباد الدكن ، ١٩٣٨ ) .
- ابن حوقل : أبي القاسم بن حوقل النصيني ( ت نحو ٣٦٧/٩٧٧ ) ، صورة الأرض ، ( مكتبة الحياة ، بيروت ، ١٩٧٩ ) .
- ابن حبان : أبو مروان حبان بن خلف بن حبان ( ت ٤٦٩/١٠٧٦ ) ، المقتبس من أنباء أهل الأندلس ، ج ٢ ، تحقيق : محمود مكي ، ( دار الكتاب العربي ، بيروت ، ١٩٧٣ ) .
- ابن خرداذبه : أبو القاسم عبيد الله بن عبد الله ( ت ٣٠٠/٩١٣ ) ، المسالك والممالك ، تحقيق : دي غويه ، ( ليدن ، ١٨٨٩ ) .
- ابن خلدون : عبد الرحمن بن خلدون ( ت ٨٠٨/١٤٠٦ ) ، تاريخ ابن خلدون المسمى كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر ، ٧ مجلدات ، ( دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٩٩٢ ) .
- ابن خلكان : أبو العباس شمس الدين أحمد بن أبي بكر ( ت ٦٨١/١٢٨٢ ) ، وفيات الأعيان ، تحقيق : إحسان عباس ، ٨ أجزاء ، ( دار صادر ، بيروت ، بدون تاريخ ) .

- ابن رسول : يوسف بن عمر بن علي بن رسول الفسائي التركماني ( ١٢٩٤/٦٩٤ ) ، المعتمد في الأدوية ، تصحيح : مصطفى السقا ، ( دار القلم ، بيروت ، بدون تاريخ ) .
- ابن عذاري المراكشي : أبو العباس أحمد بن محمد بن عذاري ( كان حيا ٧١٢/١٣٢١ ) ، البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب ، تحقيق ومراجعة : ج . س . كولان وإ . ليفي بروفنسال ، ٤ أجزاء ، الطبعة الثالثة ، ( دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٨٣ ) .
- ابن الفرضي : عبد الله بن محمد بن يوسف الأزدي ( ت ٤٠٣/١٠١٢ ) ، تاريخ العلماء والرواة للعلم بالأندلس ، تصحيح ونشر : عزت العطار الحسيني ، جزان ، ( مكتبة الحاجي ، القاهرة ، ١٩٥٤ ) .
- ابن الفقيه : أبي عبد الله أحمد بن محمد الهمداني ( ت ٢٩٠/٩٠٢ ) ، كتاب البلدان ، تحقيق : يوسف الهادي ، ( عالم الكتب ، بيروت ، ١٩٩٦ ) .
- ابن قتيبة الدينوري : أبو محمد عبد الله بن مسلم ( ت ٢٧٦/٨٨٩ ) ، الإمامة والسياسة ، ( منسوب لابن قتيبة ) جزان ، الطبعة الأخيرة ، ( منشورات الشريف الرضي ، قم ، ١٩٦٩ ) .
- ابن القوطية : أبو بكر محمد بن عمر ( ت ٣٦٧/٩٧٧ ) ، تاريخ افتتاح الأندلس ، تحقيق : إبراهيم اليبباري ، ( دار الكتاب المصري ، القاهرة ، ١٩٨٢ ) .
- ابن منظور : محمد بن مكرم بن علي ، أبو الفضل جمال الدين ( ت ٧١١/١٣١١ ) ، لسان العرب المحيط ، أعاد بناءه على الحرف الأول من الكلمة : يوسف خياط ، ٧ مجلدات ( دار الجليل ، بيروت ، ١٩٨٨ ) .
- ابن الوردي : سراج الدين أبو حفص عمر بن الوردي ( ت ٨٦١/١٤٥٦ ) ، خريدة العجائب وفريدة الغرائب ، تصحيح : محمود فاخوري ، ( دار الشرق العربي ، بيروت ، بدون تاريخ ) .
- ابن يونه التطيلي : بنيامين بن يونه التطيلي النباري الأندلسي ( قام بها خلال الفترة من ٥٦١ - ٥٦٩ / ١١٦٥ - ١١٧٣ ) ، رحلة ابن يونه الأندلسي إلى بلاد الشرق الإسلامي ، ترجمة وتعليق : عزرا حداد ، ( دار بن زيدون ، بيروت ، ١٩٩٦ ) .

- أبو الفداء : عماد الدين إسماعيل بن محمد بن عمر ( ت ١٣٣١/٧٣٢ ) ، تقويم البلدان، تصحيح وتحقيق : رينود وماك كوكين ديسلان ، ( دار الطباعة السلطانية ، باريس ، ١٨٤٠ ) .
- الإدرسي : أبو عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله ( ت ١١٦٤/٥٦٠ ) ، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ، مجلدان ، ( مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، بدون تاريخ ) .
- الإصطخري : أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الفارسي الاصطخري المعروف بالكرخي ( ت ١٠٠٩/٤٠٠ ) ، مسالك الممالك ، تحقيق : دي غويه ، ( ليدن ، ١٩٢٧ ) .
- بن بزرك بن شهریار : بزرك بن شهریار الناخدا، الرام هرمزي ( ألفه في القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي ) ، عجائب الهند ، تحقيق : يوسف الشاروني ، ( رياض الريس للكتب والنشر ، لندن ، بدون تاريخ ) .
- البكري : عبد الله بن عبد العزيز ( ت ١٠٩٤/٤٨٧ ) ، المسالك والممالك ، تحقيق : أديان فان ليفن وأندرى فيري ، جزءان ، ( بيت الحكمة ، تونس ، ١٩٩٢ ) .
- التيفاشي : أحمد بن يوسف ( ت ١٢٥٣/٦٥١ ) ، أزهار الأفكار في جواهر الأحجار ، تحقيق : محمد يوسف حسن ومحمود بسبيوني خفاجي ، ( الهيئة المصرية العامة للكتاب ، مصر ، ١٩٧٧ ) .
- الشعالبي : أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل ( ت ١٠٣٧/٤٢٩ ) ،
- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم (دار المعارف ، مصر ، ١٩٨٥ ) .
- لطائف المعارف ، تحقيق : إبراهيم الأبيارض وحسن الصيرفي ، ( القاهرة ، ١٩٦٠ ) .
- المجاط : عمرو بن بحر ( ت ٨٦٨/٢٥٥ ) ، التبصر بالتجارة ، تحقيق : حسن حسني عبد الوهاب ، ( دار الكتاب الجديد ، بيروت ، ١٩٨٣ ) .

- الحميدي : أبو عبد الله بن محمد بن فتوح بن عبد الله ( ت ١٠٩٥/٤٨٨ ) ، جذوة المقتبس في ذكر ولاية الأندلس واسماء رواة الحديث ، وأهل الفقه ، والأدب ، وذوي النباهة والشعر ، تحقيق : محمد بن تاويت الطنجي ، ( مكتبة الخانجي ، القاهرة ، بدون تاريخ ) .
- الحميري : محمد بن عبد المنعم ( ت ١٥١٦/٩٢٠ ) ، الروض المعطار في خبر الأقطار ، تحقيق : إحسان عباس ، الطبعة الثانية ، ( مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٨٤ ) .
- الدمشقي : أبو الفضل جعفر بن علي الدمشقي ( ت . القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ) ، الإشارة إلى محاسن التجارة ، تحقيق : البشري الشوريحي ، ( مكتبة الكليات الأزهرية ، القاهرة ، ١٩٧٧ ) .
- الدينوري : أبو حنيفة أحمد بن داود ( ت ٨٩٥/٢٨٢ ) ، كتاب النبات ، تحقيق : برنهارد ليفين ، الجزء الثالث ، والنصف الأول من الجزء الخامس ، ( دار النشر فرانز شتاينر ، فيسبادن ، ١٩٧٤ ) .
- الرندي : محمد بن إبراهيم ( من أهل القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي ) ، كتاب الأغذية ، نشر وتحقيق : محمد العربي الخطابي ، " الأغذية والأدوية عند مؤلفي الغرب الإسلامي " ، ( دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٩٠ ) .
- الزهرابي : أبو القاسم خلف بن عباس ( ت . حوالي ١١٠٦/٩٢٧ ) ، التصريف لمن عجز عن التأليف ، نشر وتحقيق : محمد العربي الخطابي ، فصول من مقالات في كتاب " الأغذية والأدوية عند مؤلفي الغرب الإسلامي " ، ( دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٩٠ ) .
- الزهري : أبو عبد الله محمد بن أبي بكر ( ت . أواسط القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ) ، كتاب الجغرافية ، تحقيق : محمد حاج صادق ، ( مكتبة الثقافة الدينية ، القاهرة ، بدون تاريخ ) .

- السقطي : أبو عبد الله محمد بن أبي محمد السقطي المالقي الأندلسي ( ت . القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ) ، في آداب الحسبة ، تحقيق : حسن الزين ، ( دار الفكر الحديث ، بيروت ، ١٩٨٧ ) .
- صاعد بن أحمد : أبو القاسم صاعد الأندلسي ( ت ١٠٧٠ / ٤٦٣ ) ، طبقات الأمم ، ( المكتبة المحمودية ، مصر ، بدون تاريخ ) .
- الضبي : أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميره ( ت ١٢٠٢ / ٥٩٩ ) ، بغية المتتمس في تاريخ رجال الأندلس ، ( دار الكاتب العربي ، القاهرة ، ١٩٦٧ ) .
- قدامه بن جعفر : أبو الفرج ( ت ٨٥١ / ٣٣٧ ) ، الخراج وصناعة الكتابة ، شرح وتعليق : محمد حسين الزبيدي ، ( دار الرشيد ، بغداد ، ١٩٨١ ) .
- القزويني : زكريا بن محمد بن محمود ( ت ١٢٨٣ / ٦٨٢ ) ، آثار البلاد وأخبار العباد ، ( دار صادر ، بيروت ، بدون تاريخ ) .
- القفطي : جمال الدين أبي الحسن علي بن يوسف ( ت ١٣٩٦ / ٦٩٦ ) ، تاريخ الحكماء ، تحقيق جوليوس ليبيرت ، ( ليبزج ، ١٩٠٣ ) .
- القلقشندي : أبي العباس أحمد بن علي ( ت ١٤١٨ / ٨٢١ ) ، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء ، ١٤ جزءا ، ( المؤسسة المصرية العامة للتأليف ، مصر بدون تاريخ ) .
- المراكشي : عبد الواحد ( ت ١٢٩٤ / ٦٤٧ ) ، المعجب في تلخيص أخبار المغرب ، تحقيق : محمد سعيد العريان ، ( مصر ، ١٩٦٣ ) .
- المقدسي : شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد المعروف بالبشاري ( ت ٩٩٠ / ٣٨٠ ) ، احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، تحقيق : دي غريه ، ( ليدن ، ١٩٠٦ ) .
- مؤلف مجهول : أخبار مجموعة في فتح الأندلس وذكر أمرائها ، ( مطبعة ريدنير ، مدريد ، ١٨٦٧ ) .

المقري : شهاب الدين أحمد بن محمد المقري التلمساني ( ت ١٠٤١/١٦٣١ ) ، نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب ، تحقيق : إحسان عباس ، ٨ مجلدات ، (دار صادر ، بيروت ، ١٩٦٨ ) .

ياقوت الحموي : شهاب الدين أبو عبد الله ( ت ١٢٢٨/٦٢٦ ) ؛

- معجم الأدياء ، ٧ أجزاء ، تحقيق : إحسان عباس ، ( دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ١٩٩٣ ) .

- معجم البلدان ، ٥ أجزاء ، ( دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، ١٩٧٩ ) .

اليعقوبي : أحمد بن أبي يعقوب بن جعفر بن وهب بن واضح ( ت ٢٨٤/٨٩٧ ) ، كتاب البلدان ، تحقيق : دي غويه ، ( لندن ، ١٩٦٧ ) .

## ثانياً: المراجع العربية :

بدر : أحمد ؛

- دراسات في تاريخ الأندلس وحضارتها ، ( مكتبة أطلس ، دمشق ، ١٩٧٢ ) .
- تاريخ الأندلس في القرن الرابع ( عصر الخلافة ) ، ( مطابع ألف باء ، دمشق ، ١٩٧٤ ) .
- تاريخ الأندلس ( التجزؤ - السيادة المغربية - السقوط والتأثير الحضاري ) ، ( مكتبة أطلس ، دمشق ، ١٩٨٣ ) .
- " الحياة الفكرية في الأندلس من خلال النشاط الفكري في بلاط الحكم المستنصر بالله " ، مجلة دراسات تاريخية ، العددان التاسع عشر والعشرون ، نيسان - تموز ١٩٨٥ ، جامعة دمشق ، سورية .

بروفتسال : ليفي ؛

- الحضارة العربية في إسبانيا ، ترجمة : الطاهر أحمد مكّي ، ( دار المعارف ، القاهرة ،  
١٩٩٤ ) .

- الإسلام في المغرب وإندلس ، ترجمة : السيد محمود عبد العزيز ومحمد صلاح الدين  
حلمي ، ( دار نهضة مصر ، القاهرة ، بدون تاريخ ) .

دندش : عصمت عبد اللطيف ، الأندلس في نهاية المرابطين ومستهل الموحدين ، ( دار الغرب الإسلامي ،  
بيروت ، ١٩٨٨ ) .

الدوزي : عبد العزيز ، تاريخ العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري ، ( دار المشرق ، بيروت ،  
١٩٧٤ ) .

سالم : سيد عبد العزيز سالم ، " تجارة الأندلس مع العراق والخليج العربي في العصر العباسي ، " ندوة  
مكانة الخليج العربي في التاريخ الإسلامي " ، ( جامعة الإمارات العربية المتحدة ، أبو  
ظبي ، ١٩٨٩ ) .

كراتشكوفسكي ، تاريخ الأدب الجغرافي العربي ، ترجمة : صلاح الدين عثمان هاشم ، الطبعة الثانية ،  
( دار الغرب ، بيروت ، ١٩٨٧ ) .